

Panasonic

Sistema Digitale Super Ibrido
KX-TD816JT
KX-TD1232JT

Appendice al Manuale d'uso
per
KX-TD7590CE

Nel presente Manuale viene omissa il suffisso "JT" o "CE" di ciascun numero di modello.

**Grazie per avere acquistato il Derivato portatile (TP) DECT Panasonic,
KX-TD7590CE.**

Sommaro

1 *Derivato portatile DECT*

1.1 Istruzioni relative alla sicurezza	6
1.1.1 Istruzioni relative alla sicurezza.....	6
1.2 Prima di utilizzare il Derivato portatile DECT	8
1.2.1 Prima di utilizzare il Derivato portatile DECT	8
1.3 Funzionamento.....	16
1.3.1 Descrizione del funzionamento	16
1.3.2 Effettuare chiamate	18
1.3.3 Ricezione chiamate	23
1.3.4 Ripetizione numero	24
1.3.5 Mettere in attesa una chiamata.....	25
1.3.6 Trasferimento di chiamata	27
1.3.7 Utilizzo degli elenchi.....	28
1.3.8 Utilizzo del TP in parallelo con il telefono cablato (Super EXtra Device Ports [SXDP])	40
1.3.9 Blocco delle tastiere	41
1.3.10 Selezione dei pulsanti funzione sul display	42
1.3.11 Altre operazioni	44
1.4 Personalizzazione del TP e del sistema	51
1.4.1 Informazioni sulla programmazione	51
1.4.2 Programmazione TP	52
1.4.3 Programmazione PBX.....	64

2 *Risoluzione dei problemi*

2.1 Risoluzione dei problemi.....	70
2.1.1 Risoluzione dei problemi	70

3 *Index*

Index.....	73
------------	----

Sezione 1

Derivato portatile DECT

Il presente capitolo illustra in dettaglio come utilizzare ciascuna funzione del Derivato portatile DECT. Leggere attentamente il presente capitolo per apprendere ad adoperare le diverse, utili funzioni di questo sistema DECT.

1.1 Istruzioni relative alla sicurezza

1.1.1 Istruzioni relative alla sicurezza

Seguire attentamente i suggerimenti relativi alla sicurezza elencati di seguito durante l'uso del Derivato portatile (TP) DECT Panasonic.

◆◆ Sicurezza

1. L'adattatore CA deve essere collegato unicamente ad un alimentatore del tipo indicato sull'adattatore stesso.
2. Scollegare l'alimentazione elettrica quando l'apparecchio TP non viene utilizzato. Se non utilizzato per un lungo periodo di tempo, il caricabatterie deve essere scollegato dalla spina CA domestica.
3. Non collocare oggetti in metallo quali monete o anelli sul caricabatterie. La temperatura raggiunta da tali oggetti a causa del surriscaldamento può provocare lievi ustioni.

◆◆ Installazione

Ambiente

1. Non utilizzare l'apparecchio TP e il caricabatterie in prossimità di fonti d'acqua, – ad esempio, in prossimità di vasche da bagno, catini, lavandini, ecc. Evitare inoltre di installare l'apparecchio in una cantina umida.
2. L'apparecchio TP e il caricabatterie devono essere tenuti lontano da fonti di calore come radiatori, fornelli da cucina, ecc. Evitare inoltre di installare entrambi gli apparecchi in locali con temperatura ambiente inferiore ai 5°C o superiore ai 40°C.

Collocazione

1. Non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio TP e sul caricabatterie.
2. Evitare la caduta di oggetti o il versamento di liquidi sull'apparecchio TP e sul caricabatterie. Evitare l'esposizione dell'apparecchio TP e del caricabatterie a fumo, polvere, vibrazioni meccaniche o urti eccessivi.
3. Collocare il caricabatterie su una superficie piatta. Se il caricatore è montato a parete, installarlo dritto.

◆◆ Batteria

Al fine di ridurre il rischio di incendi o di lesioni alle persone, leggere e seguire attentamente le istruzioni elencate.

1. Utilizzare solo il tipo di batteria specificato, in quanto, in caso contrario, la batteria potrebbe presentare perdite di elettrolito corrosivo o esplodere.
2. Non gettare le batterie nel fuoco, poiché potrebbero esplodere. Per istruzioni speciali relative alle batterie, consultare le norme locali sullo smaltimento dei rifiuti.
3. Non aprire o smontare la batteria. L'elettrolito rilasciato è corrosivo e può causare ustioni o lesioni agli occhi o alla cute. Se ingoiato, l'elettrolito può essere tossico.
4. Accertarsi che gli elettrodi caricati della batteria non entrino in contatto con oggetti di metallo quali anelli, bracciali o chiavi. Il terminale potrebbe entrare in corto circuito, surriscaldarsi e provocare ustioni.

5. Non tentare di ricaricare tramite riscaldamento la batteria fornita o indicata per l'utilizzo con il presente apparecchio. L'eventuale rilascio imprevisto di elettrolito dalla batteria comporta il rischio di ustioni o irritazioni agli occhi o alla cute.
6. Gettare la batteria scarica non appena possibile. Le eventuali perdite dalla batteria scarica potrebbero infatti infiltrarsi nell'apparecchio.
7. Non conservare in ambienti con temperature elevate l'apparecchio o la batteria fornita o indicata per l'utilizzo con lo stesso.

◆◆ **Prestazioni ottimali**

Raggio d'azione

1. Il raggio d'azione dipende dalla topografia dell'ufficio, dalle condizioni atmosferiche o di uso, poiché i segnali vengono trasmessi tra la stazione di base (SC) e l'apparecchio TP attraverso onde radio.
2. In genere, il raggio d'azione è migliore all'esterno piuttosto che all'interno di un edificio. Se sono presenti degli ostacoli quali le pareti, il rumore può interferire con le chiamate telefoniche. In particolare, il raggio d'azione del telefono può essere ridotto da scaffali in metallo alti o pareti rinforzate in cemento.
3. L'apparecchio TP potrebbe non funzionare se utilizzato ai punti molto lontani dalla stazione di base (SC) a seconda della struttura dell'edificio.

Rumore

Occasionalmente, possono verificarsi interferenze o rumori dovuti ad altre fonti di radiazioni elettromagnetiche quali frigoriferi, forni a microonde, apparecchi fax, televisori, radio o personal computer.

Qualora il rumore interferisse con la telefonata, tenere l'apparecchio PS lontano dagli altri apparecchi elettrici.

AVVERTENZA

AL FINE DI EVITARE RISCHI DI INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE IL PRESENTE APPARECCHIO A PIOGGIA O AD UMIDITÀ.
PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, EVITARE IL DISASSEMBLAGGIO DI QUESTA UNITÀ. QUANDO SI RICHIEDE ASSISTENZA TECNICA, PORTARE L'APPARECCHIO AL CENTRO SERVIZIO AUTORIZZATO.

1.2 *Prima di utilizzare il Derivato portatile DECT*

1.2.1 *Prima di utilizzare il Derivato portatile DECT*

◆◆ *Che cos'è il Derivato portatile DECT?*

Il Derivato portatile (TP) DECT Panasonic, KX-TD7590 può essere utilizzato collegando al proprio PBX, KX-TD816 o KX-TD1232, un sistema senza fili opzionale. Il derivato portatile può essere utilizzato nel sistema con altri telefoni.

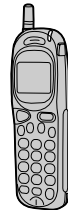
Capacità

Il seguente numero di TP può essere utilizzato in ogni sistema.

KX-TD816 16

KX-TD1232 64

È possibile effettuare un massimo di quattro chiamate simultanee nello stesso raggio d'azione.



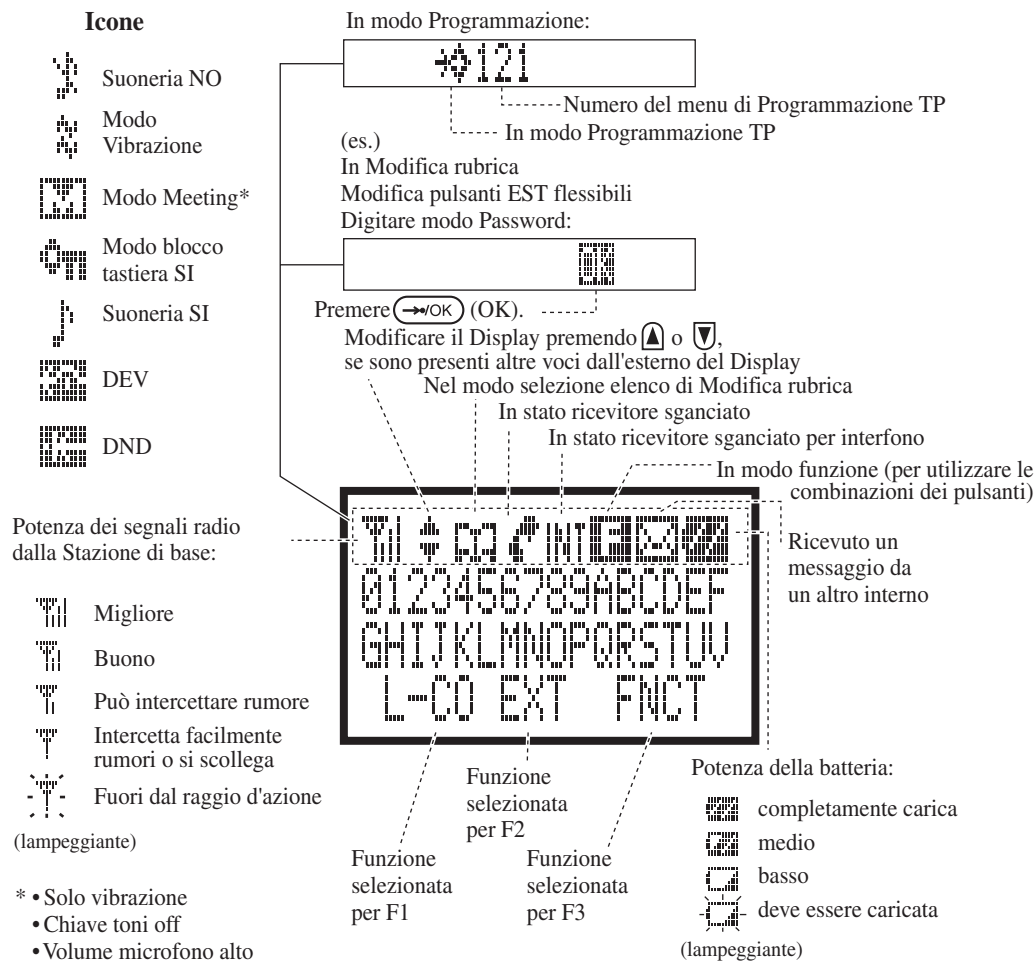
◆◆ *Registrazione*

Prima di utilizzare l'apparecchio TP occorre registrarlo nel sistema e determinarne il numero di interno.

Per la registrazione dell'apparecchio TP, rivolgersi al proprio rivenditore.

◆◆ *Display*

Il display è costituito da quattro righe con 16 caratteri per riga e i simboli utilizzati per mostrare le informazioni relative alle operazioni in corso sull'apparecchio.



◆◆ Batteria Carica

Durata

In condizioni ideali, la batteria completamente carica può durare almeno 11 ore in conversazione o 120 ore in standby.

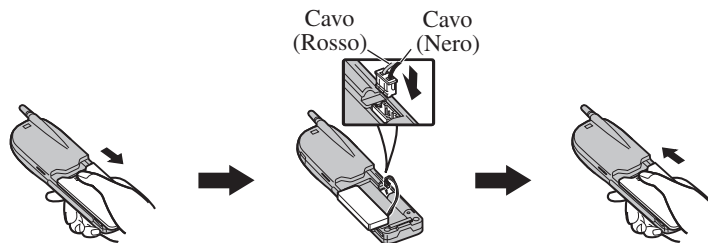
Tuttavia, la durata può variare in base alle condizioni di utilizzo e alla temperatura ambiente.

Avvertenza sulle batterie in esaurimento

Quando la batteria deve essere ricaricata, "BATT. IN CARICA" lampeggia o emette dei segnali acustici ogni cinque secondi. Nel corso di una conversazione, la chiamata verrà interrotta automaticamente entro un minuto. Se l'apparecchio è in stato di pausa o di programmazione, viene visualizzato "BATT. IN CARICA" e nessun tasto è operativo, anche se è disponibile il tasto "☎". In questi casi, ricaricare la batteria.

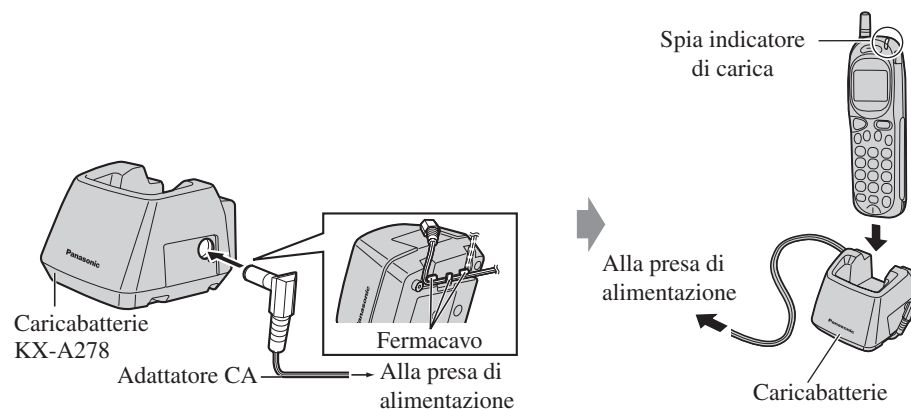
Per impostare

Aprire il coperchio del microtelefono. Connettere il cavo e installare la batteria. Quindi, chiudere il coperchio.



Per ricaricare la batteria

1. Connettere il caricabatterie ad una presa di alimentazione mediante l'adattatore CA.
2. Fare scorrere il derivato portatile con la batteria o la batteria nel caricatore.
 - Caricare la batteria per circa 6 ore.
 - Al termine del caricamento, la spia dell'indicatore di carica passa dal rosso al verde.



- Un consumo della batteria si verifica anche quando l'unità è in posizione "NO".
- La durata della batteria può variare in base alle condizioni di utilizzo e alla temperatura ambiente.
- L'apparecchio TP può ricevere chiamate anche durante il caricamento.
- Non occorre preoccuparsi riguardo ad una carica eccessiva.



- Nel corso del caricamento, l'apparecchio TP e il caricabatterie si riscaldano. La situazione è normale e non comporta pericoli.
- Assicurarsi di completare la ricarica prima dell'utilizzo iniziale.
- Tenere il caricatore lontano da oggetti magneticamente sensibili.
- Se l'apparecchio TP viene inserito nel caricatore al contrario, il caricamento richiederà un tempo maggiore.
- Se "∇" lampeggia, disattivare il microtelefono per impedire un'ulteriore riduzione della durata della batteria.


◆◆ Numeri funzione

Per utilizzare determinate funzioni è necessario inserire dei numeri funzione specifici e, se necessario, un parametro aggiuntivo.

Esistono due tipi di numeri funzione :

- Numero funzione flessibile
- Numero funzione fisso

I numeri funzione fissi non possono essere modificati. Tuttavia, è possibile modificare i numeri flessibili in altri numeri per facilitarne l'utilizzo. Per modificare i numeri, rivolgersi al proprio rivenditore. Nel presente Manuale, per le operazioni sono utilizzati i numeri predefiniti (regolazione predefinita).

I numeri flessibili vengono visualizzati come  (tasto semi-disattivato). Se il numero funzione è stato modificato, utilizzare il nuovo numero programmato.

◆◆ Numero interno / Numero sistema DECT

Se l'opzione è impostata tramite la programmazione PS, è possibile controllare sul display il proprio numero interno e il numero del sistema DECT collegato. Consultare la sezione "1.4.2 Programmazione TP – Opzione Display in modalità di attesa" a pagina 55.

◆◆ Toni

L'apparecchio emette per conferma vari toni durante o dopo un'operazione.

◆◆ Esempi

I display e le illustrazioni presentate come esempi fanno riferimento ad un apparecchio TP collegato al sistema KX-TD1232.

◆◆ Limitazioni

Alcune funzioni dell'apparecchio TP possono essere limitate dalla programmazione del sistema. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio superiore o al rivenditore.





◆◆ Descrizione delle icone






Determinate icone indicano la disponibilità delle funzioni, le note e le operazioni da effettuare per utilizzare le funzioni.

◆◆ Pulsanti Descrizioni



























Il derivato portatile TP dispone di utili pulsanti funzione. Di seguito è riportato un elenco di tali pulsanti. Questi pulsanti semplificano l'esecuzione di alcune operazioni.





	Pulsante INTERCOM : Utilizzato per effettuare o ricevere chiamate via interfono.		EST flessibile Pulsanti (da F1 a F3): Utilizzati per effettuare o ricevere una chiamata esterna. Il pulsante F1 è già assegnato quale pulsante Loop-CO (valore predefinito: L-CO). Premendo questo pulsante si ottiene automaticamente una linea libera. I pulsanti da F1 a F3 possono essere utilizzati come pulsanti funzione preferiti. L'assegnazione dei pulsanti è necessaria. Se il termine si trova tra parentesi come nel caso di (Save), il pulsante è diventato "Save".
	Pulsante TALK: Utilizzato per effettuare o ricevere chiamate.		
	Pulsante CANCEL / POWER: Utilizzato per concludere le chiamate, per uscire dalla rubrica o dalla modalità Function. Inoltre, tenendo premuto questo pulsante si accende o si spegne l'apparecchio (SI/NO). (circa 5 sec)		

	Pulsante CLEAR / TRANSFER: Utilizzato per cancellare le cifre errate durante la digitazione dei numeri in modalità preselezione o per trasferire una chiamata ad un altro interno. È utilizzato inoltre per ritornare alla fase precedente del gruppo del display.		Pulsante FUNCTION / KEY-LOCK: Utilizzato per accedere alla modalità Function o per accedere alle funzioni mediante la pressione di altri tasti. Premendo il pulsante per circa 2 secondi, è possibile impostare anche "TASTIERA BIOCC./SBLOCC.
	Pulsante AUTO / OK: Utilizzato per la Selezione rapida sistema e per memorizzare le modifiche di programmazione.		Pulsante UP / DOWN: Utilizzato per selezionare il volume suoneria (sette livelli) durante lo stato On-Hook o Ringing, oppure il volume ricevitore (quattro livelli) durante una conversazione. Utilizzato inoltre per scorrere il display.
	Pulsante SELECT: Utilizzato per selezionare la funzione visualizzata e per immettere gli Elenchi.		

Combinazioni di pulsanti*

Combinando due pulsanti è possibile utilizzare alcune funzioni speciali.

 	Pulsante PAUSE (⏸): Consente di inserire una pausa fra i numeri.	 	Pulsante FKEY LIST: Utilizzato per visualizzare le funzioni selezionate dei pulsanti EST flessibili.
 	Pulsante DEV/DND (⏸): Utilizzato per impostare le funzioni Call Forwarding o Do Not Disturb (DND).	 	Pulsante REDIAL (📞): Utilizzato per visualizzare gli ultimi cinque numeri chiamati.
 	Pulsante MESSAGE (✉): Utilizzato per lasciare una notifica alla parte chiamata o per richiamare chi ha inviato il messaggio.	 	Pulsante PS-PROGRAM (⚙): Utilizzato per attivare la modalità di programmazione TP.
 	Pulsante CONF (Conferenza) (🗨): Utilizzato per attivare una conversazione a tre.	 	Pulsante WAVESEARCH: Utilizzato per cercare la Stazione di base migliore. (Ricerca Stazione di base)
 	Pulsante TONE: Utilizzato per modificare provvisoriamente la modalità di chiamata su tono. (Da impulsi a toni)	 	Pulsante EDIT MODE: Utilizzato per selezionare una modalità per la modifica negli elenchi (eccetto Elenco chiamate interno PBX) o in preselezione.
 	Pulsante FLASH / R (🔴): Utilizzato per scollegare una chiamata corrente e per effettuare un'altra. L'opzione non è disponibile per linee ISDN.	 	Pulsante PROGRAM : Utilizzato per attivare la modalità di programmazione.

 	Pulsante HOLD (↕): Utilizzato per mettere in attesa una chiamata.	 	Pulsante EST flessibile : Utilizzato per modificare i pulsanti EST flessibili.
---	--	--	---



* Questi pulsanti possono inoltre venire attivati mediante il display. Consultare la sezione "1.3.10 Selezione dei pulsanti funzione sul display" a pagina 42.

◆◆ Come seguire le procedure

Di seguito viene illustrato un esempio di funzionamento.

Titolo funzione


1.4.3 Ricezione chiamate

◆◆ Ricezione chiamate

Quando si riceve una chiamata, il derivato portatile (TP) DECT squilla o vibra, e sul display viene visualizzato il numero della linea esterna o quello dell'interfono che riceve la chiamata.

TP


● **Chiamate esterne**




OR

(E) (E) (E)

Premere **TALK** o **EST** lampeggiante




Conversazione




Premere **CANCEL**

● **Chiamate interfono**




INT

Premere **TALK** o **INTERCOM**



Conversazione



Premere **CANCEL**

Titolo sottofunzione

Descrizione


Fasi operative
Per agevolare l'utilizzo delle funzioni gli esempi del display vengono spesso visualizzati nella parte in grigio. La descrizione delle icone è riportata nella sezione "Descrizione dei pulsanti" alla pagina precedente.

Condizioni

- La chiamata può essere terminata collocando il TP sul caricabatteria

Suggerimenti

- **Per selezionare il modo vibrazione**
Premere il pulsante di regolazione volume fino a quando verrà visualizzato "SUONERIA OFF". Il pulsante modifica inoltre il volume della suoneria, indicato dal numero di asterischi sul display.
- **Se il TP si trova sul caricabatterie**, è sufficiente sollevare l'apparecchio (risposta veloce).



Personalizzazione del TP

- 1.4.2 Programmazione del TP - Per modificare le impostazioni iniziali

Modo risposta veloce
Selezionare questo modo per rispondere alle chiamate sollevando semplicemente l'apparecchio TP dal caricabatterie dopo lo squillo.

Riferimenti di programmazione: Viene indicato il tipo di programmazione relativo o necessario. Per eseguire la programmazione, vedere Personalizzazione del TP nella presente sezione.

Manuale d'uso

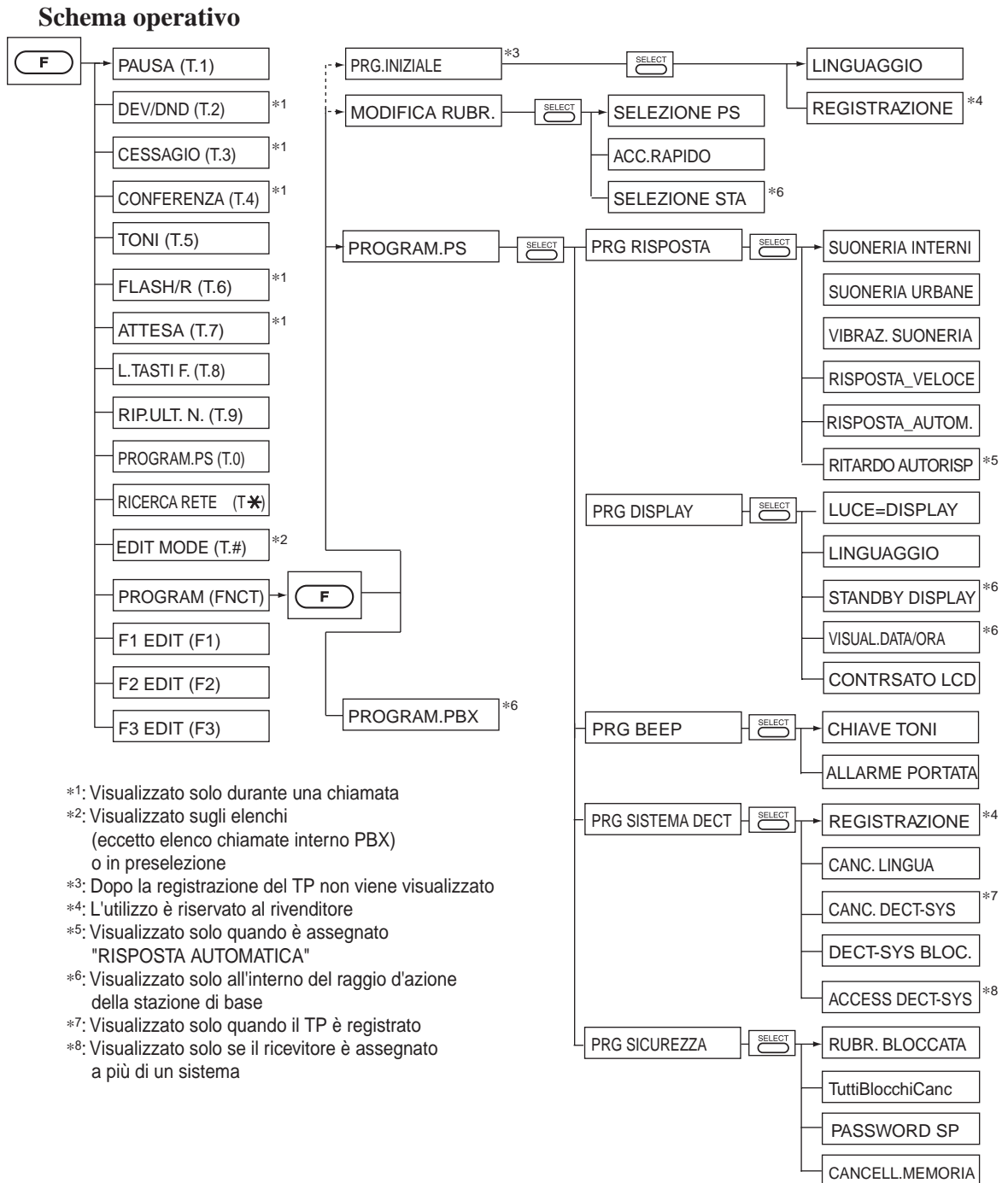
15

1.3 Funzionamento

1.3.1 Descrizione del funzionamento

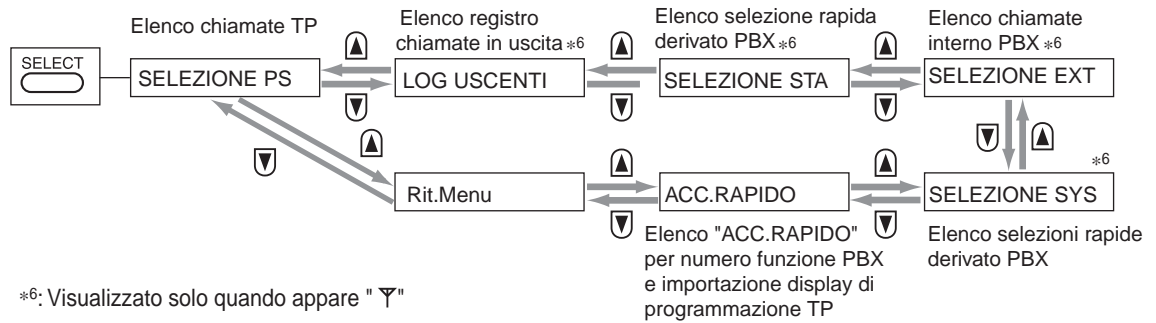
◆◆ **Utilizzo dei tasti**   **per la navigazione nel menu LCD**

◆ **Utilizzo del pulsante FUNCTION**



◆ Utilizzo del pulsante **SELECT**

Elenchi



1.3.2 Effettuare chiamate

- Chiamare un altro interno
- Chiamare un utente esterno
- Effettuare chiamate mediante gli elenchi chiamate

◆◆ Chiamare un altro interno

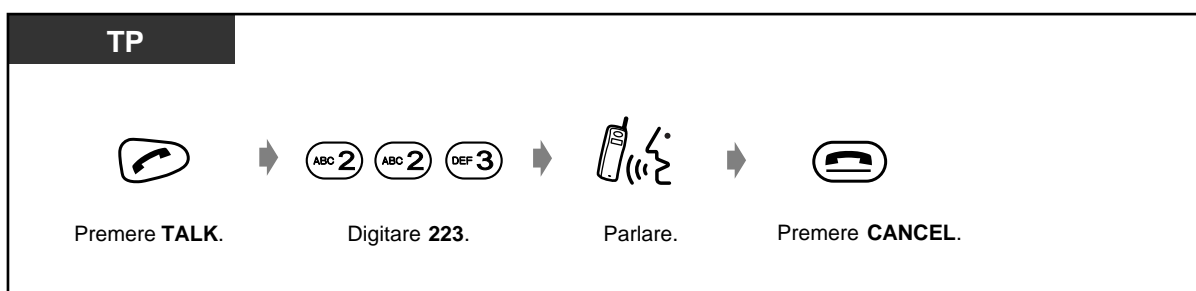
◆ Verso un altro interno (Chiamata Interfono)



<Esempio>

Quando si chiama il Sig. Rossi....

Il numero di interno del Sig. Rossi è 223.



- Inoltre, per terminare la chiamata è possibile **posizionare l'apparecchio TP sul caricabatterie.**
- Se si digita il numero errato, premere il pulsante **FLASH / RCL (FUNCTION + 6)** e inserire il numero corretto.
- Se " ∇ " lampeggia, spostarsi verso la Stazione di base fino a quando la spia non smette di lampeggiare e riprovare.



- **Si dispone di un elenco interni?**
Preparare l'elenco e tenerne una copia per riferimento.
- **Conferma del numero chiamato prima di passare in modalità ricevitore sganciato**
È possibile tenere sganciato il ricevitore dopo avere confermato il numero chiamato. Se si digita il numero errato, premere il pulsante CLEAR per cancellare i numeri a partire da destra oppure effettuare la modifica in EDIT MODE.
- **Se si desidera selezionare la modalità EDIT in preselezione,**
premere il pulsante EDIT MODE (FUNCTION + #).
- **Handover**
Anche se durante una conversazione l'utente si sposta, la Stazione di base di collegamento (SC) passa automaticamente a un'altra unità senza scollegare la chiamata.
Handover è disponibile unicamente durante una conversazione (salvo nel caso della chiamata in conferenza). Non è disponibile quando una SC commutata è occupata o non sono presenti altre SC entro il nuovo raggio di azione.








Personalizzazione del TP

- 1.4.3 Programmazione PBX–Personalizzazione dei pulsanti
Creare o regolare nuovamente il pulsante DSS.

◆◆ Chiamare un utente esterno

Ottenere una linea esterna prima di chiamare un numero telefonico esterno per consentire al sistema di effettuare questo tipo di chiamate.

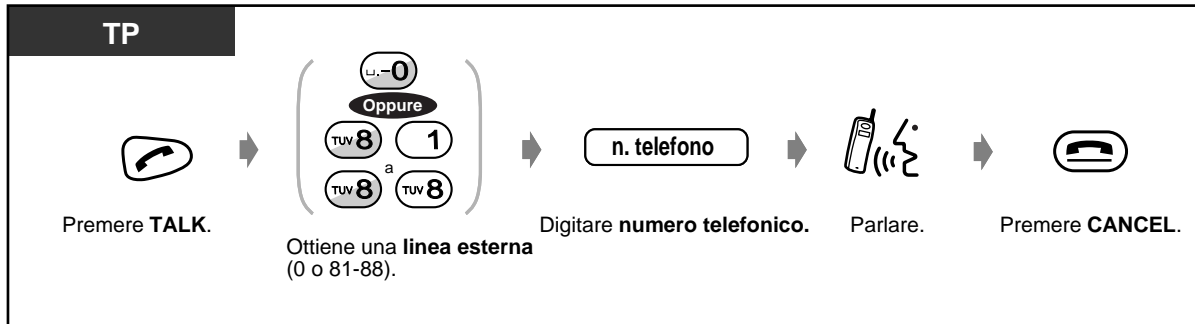
Selezionare uno dei metodi seguenti:

- Premere un pulsante (F1)/(F2)/(F3) libero.
- Digitare il numero di accesso alla linea automatica  .
Viene automaticamente selezionata una linea libera.
- Digitare un numero di linea esterna   in   .
Viene selezionata una linea specifica.

◆ Utilizzo di un pulsante EST flessibile



◆ **Utilizzo di un numero di accesso alla linea automatica / numero linea esterna**

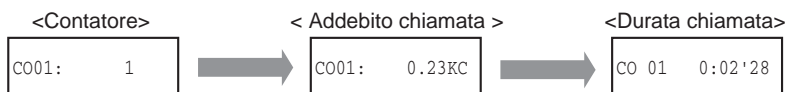


- Inoltre, per terminare la chiamata è possibile **posizionare l'apparecchio TP sul caricabatterie**.
- Se si digita il numero errato, premere il pulsante FLASH / RCL (FUNCTION + 6) e inserire il numero corretto.
- Se "Y" lampeggia, spostarsi verso la Stazione di base fino a quando la spia non smette di lampeggiare e riprovare.



- **Chiamata urgente**
È possibile chiamare i numeri di emergenza preprogrammati senza alcuna restrizione. In questo caso è possibile effettuare una chiamata di emergenza senza ottenere una linea esterna.
- **Per selezionare automaticamente la linea meno costosa**, digitare "0" o premere il pulsante Loop-CO per ottenere una linea (solo quando è assegnata la "**Selezione automatica dell'instradamento (ARS)**"). F1 è stato già assegnato come pulsante Loop-CO.
- **Conferma del numero chiamato prima di passare in modalità ricevitore sganciato**
È possibile tenere sganciato il ricevitore dopo avere confermato il numero chiamato. Se si digita il numero errato, premere il pulsante CLEAR per cancellare i numeri a partire da destra oppure effettuare la modifica in EDIT MODE.
- **Informazioni sulla chiamata**
È possibile consultare le seguenti informazioni premendo varie volte il pulsante DEV / DND (FUNCTION + 2) in uso.

<Esempio>

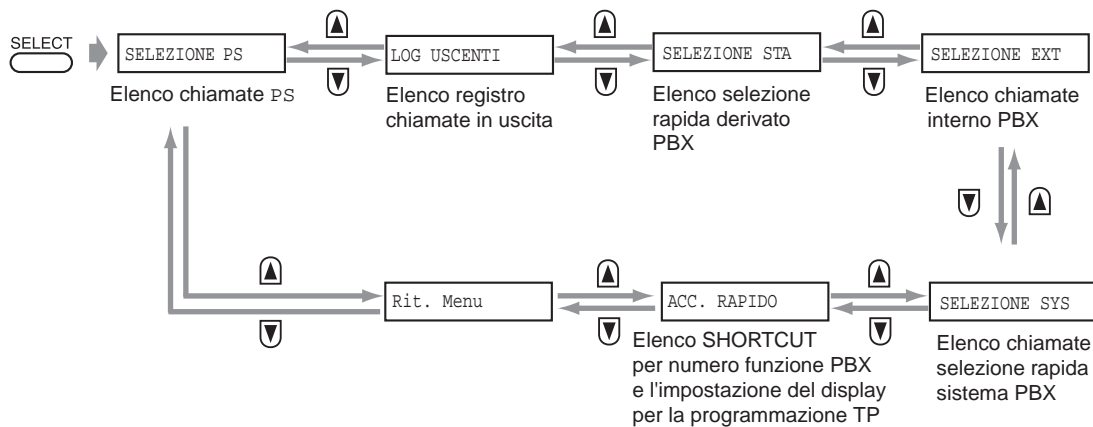


Personalizzazione del TP

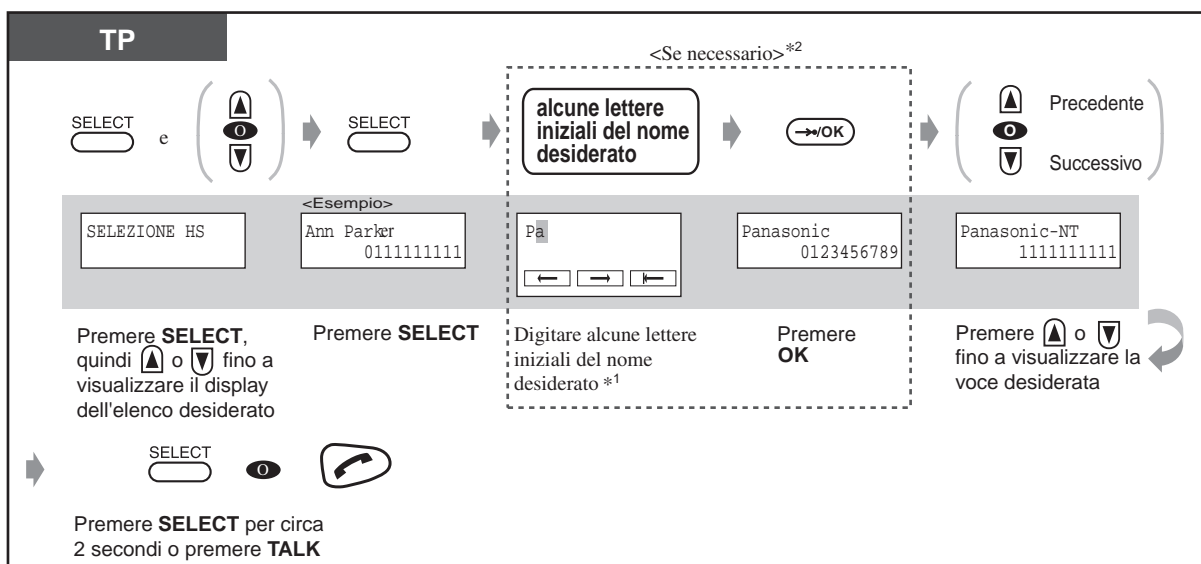
- 1.4.3 Programmazione PBX– Personalizzazione dei pulsanti
Creare o regolare nuovamente il pulsante Loop-CO, il pulsante Gruppo-CO e il pulsante Single-CO.

◆◆ Effettuare chiamate mediante gli elenchi chiamate

Sono disponibili display per le chiamate da elenco, come illustrato di seguito.



- "LOG USCENTI", "SELEZIONE STA", "SELEZIONE EXT" o "SELEZIONE SYS" non appare quando l'apparecchio si trova fuori del raggio d'azione.
- Per memorizzare le voci di Elenco registro chiamate in uscita o Elenco selezione rapida sistema PBX in Elenco chiamate TP, premere il pulsante EDIT MODE (FUNCTION + #) e quindi F1 (SAVE) quando sono visualizzate.
- **È possibile trasferire una chiamata ad un numero memorizzato nell'elenco.** In questo caso, premere il pulsante TRANSFER durante una conversazione e quindi digitare selezionando la voce dell'elenco.





- *¹ **Per digitare i caratteri**, vedere "Immissione caratteri" a pagina 38.
- *² Questo è disponibile solo per "SELEZIONE PS", "SELEZIONE SYS ", "SELEZI ONE EXT".
Gli altri elenchi non dispongono di tale funzione.
- È possibile bloccare l'elenco chiamate PS per evitare che altre persone possano vedere il display dell'elenco. È richiesta inoltre una password.

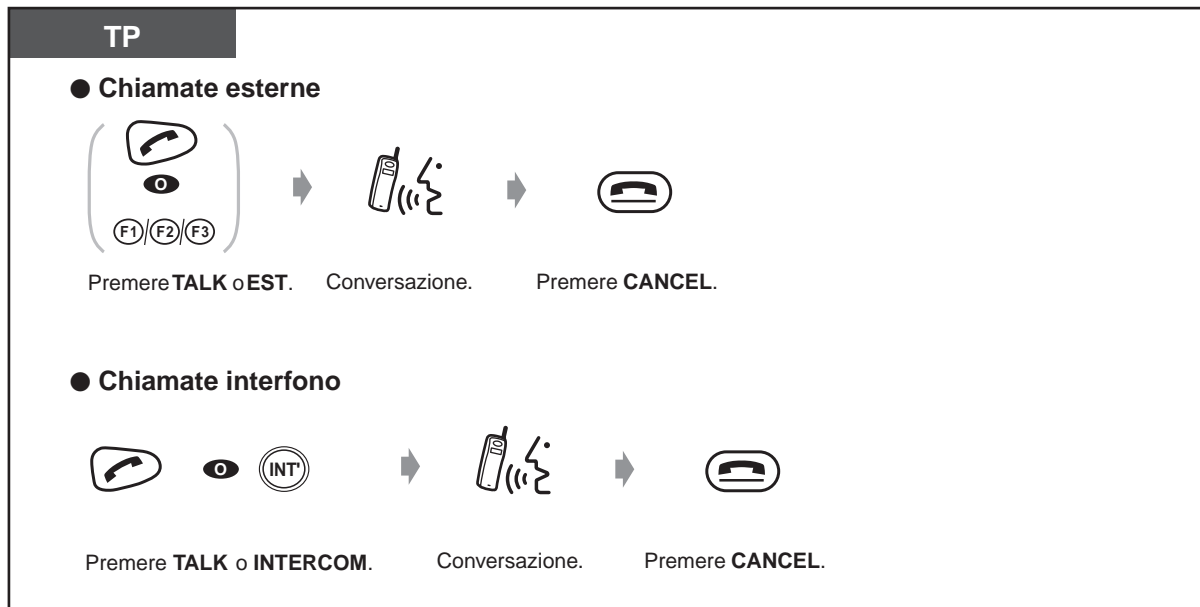


Personalizzazione del TP

- 1.4.2 Programmazione PS – Per modificare le impostazioni iniziali
Controllo blocco elenco
Blocco o sblocco dell'elenco chiamate PS.

1.3.3 Ricezione chiamate

Quando si riceve una chiamata, il derivato portatile (TP) DECT squilla o vibra, e sul display viene visualizzato il numero della linea esterna o quello dell'interno che riceve la chiamata.



- Inoltre, la chiamata può essere terminata **collocando il TP sul caricabatterie.**



- **Per selezionare la modalità Vibration**

Premere il pulsante UP / DOWN fino a quando non viene visualizzato VIBRAZIONE ON "SUONERIA OFF". Il pulsante modifica inoltre il volume della suoneria, indicato dal numero di barre sul display.

- **Se il TP si trova sul caricabatterie**, è sufficiente sollevare l'apparecchio (modalità Quick Answering).



Personalizzazione del TP

- 1.4.2 Programmazione TP – Per modificare le impostazioni iniziali

Modalità Quick Answering

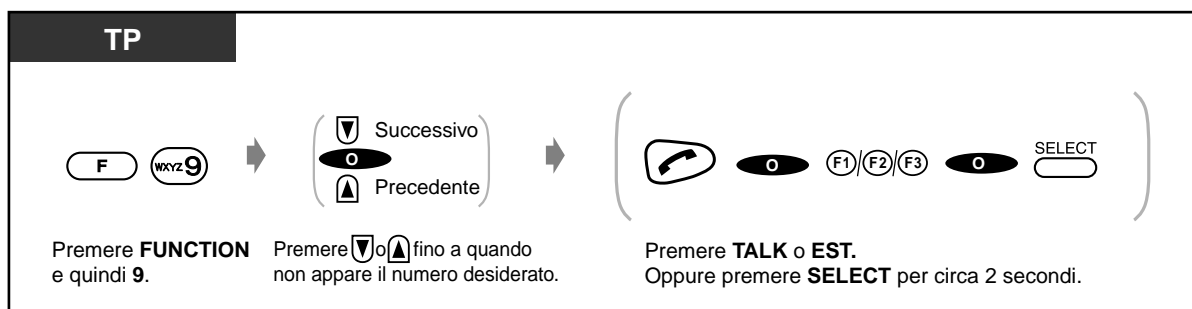
Selezionare questa modalità per rispondere alle chiamate sollevando semplicemente l'apparecchio TP dal caricabatterie dopo lo squillo.

1.3.4 Ripetizione numero

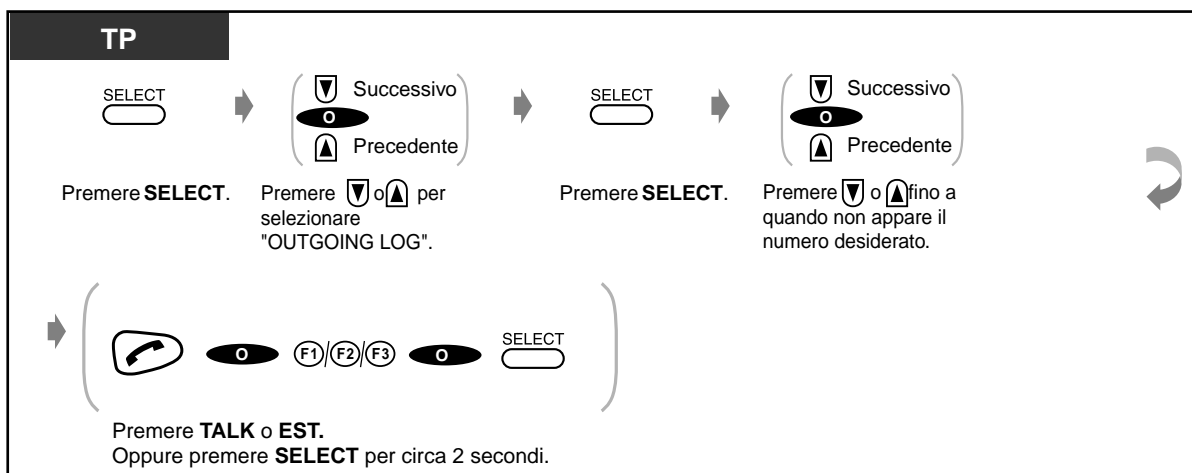
Questa funzione è utile quando occorre richiamare lo stesso utente esterno.
 –Richiamare uno degli ultimi cinque numeri telefonici esterni composti

◆◆ Richiamare uno degli ultimi cinque numeri telefonici esterni composti (Elenco registro chiamate in uscita)

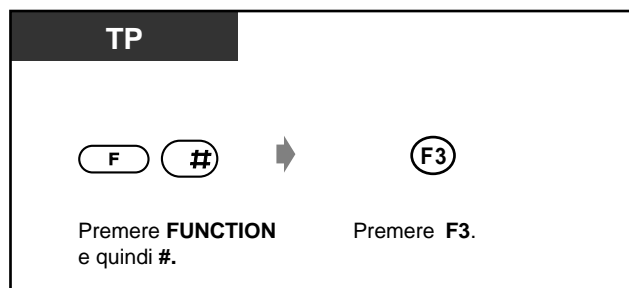
◆ Utilizzo del pulsante FUNCTION



◆ Utilizzo del pulsante SELECT



◆ Per eliminare tutti i numeri dal registro chiamate



1.3.5 Mettere in attesa una chiamata

- Mettere in attesa una chiamata
- Negare ad altre persone la possibilità di ricevere le proprie chiamate in attesa



- **Se la chiamata non viene ripresa entro un determinato intervallo di tempo,** l'apparecchio emette un segnale quale promemoria.
- **Se la chiamata non viene ripresa entro quindici minuti,** viene automaticamente scollegata.

◆◆ Mettere in attesa una chiamata (procedura consueta)

TP

Durante una conversazione

F
PQRS 7

Premere **FUNCTION**
e quindi **7**.

◆ Per riprendere la chiamata

TP

- Sull'interno in attesa

→

Premere EST
o INTERCOM.
(Chiamate interfono)

Conversazione.
- Per una chiamata esterna da un altro interno

→

→

n. linea in attesa

→

Premere TALK. Premere EST o premere 53 e il numero della linea in attesa (01-54).

Conversazione.
- Per una chiamata interfono da un altro interno

→

→

In attesa interno n.

→

→

Premere TALK. Premere 51. Digitare il numero dell'interno in attesa.

C.Tono Conversazione.



- Quando viene posta in attesa una chiamata con interfono, la scritta "INT" sulla riga superiore del display lampeggia lentamente.
- La riga inferiore del display mostra lo stato corrente della linea esterna, come di seguito illustrato:

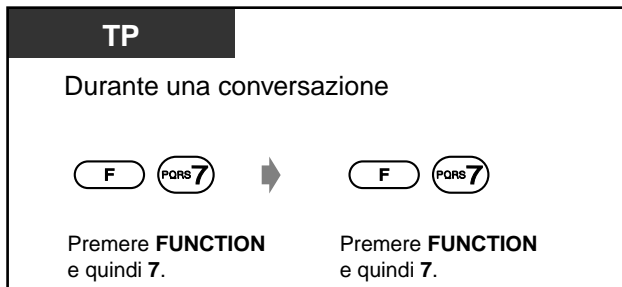
L-CO Si mette in attesa la chiamata

S-CO L'altra chiamata in attesa dell'interno

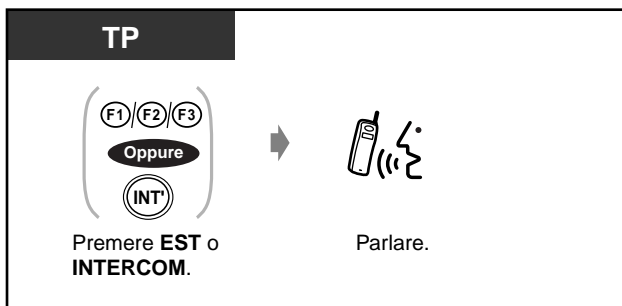
- È possibile mettere in attesa una chiamata interfono e più chiamate esterne.
- **Per mettere in attesa più chiamate**, utilizzare la funzione "Call Park".

◆◆ **Negare ad altre persone la possibilità di ricevere le proprie chiamate in attesa (Chiamate in attesa esclusive)**

La chiamata può essere ripresa unicamente dall'interno che ha avviato l'operazione di attesa.



◆ **Per riprendere la chiamata**



- Quando viene posta in attesa una chiamata con interfono, la scritta "INT" sulla riga superiore del display lampeggia rapidamente a doppia intermittenza.
- La riga inferiore del display mostra lo stato corrente della linea esterna, come di seguito illustrato:

L-CO Si mette in attesa la chiamata

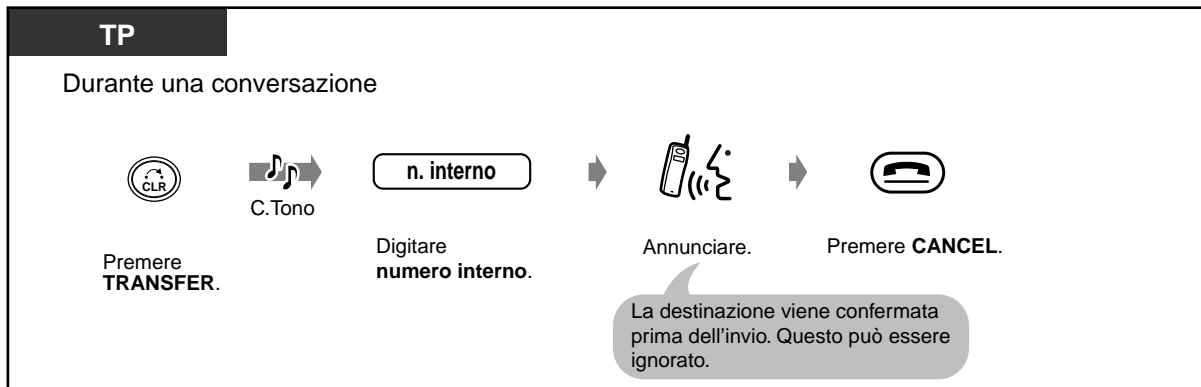
S-CO L'altra chiamata in attesa dell'interno

- È possibile mettere in attesa una chiamata interfono e più chiamate esterne.

1.3.6 Trasferimento di chiamata

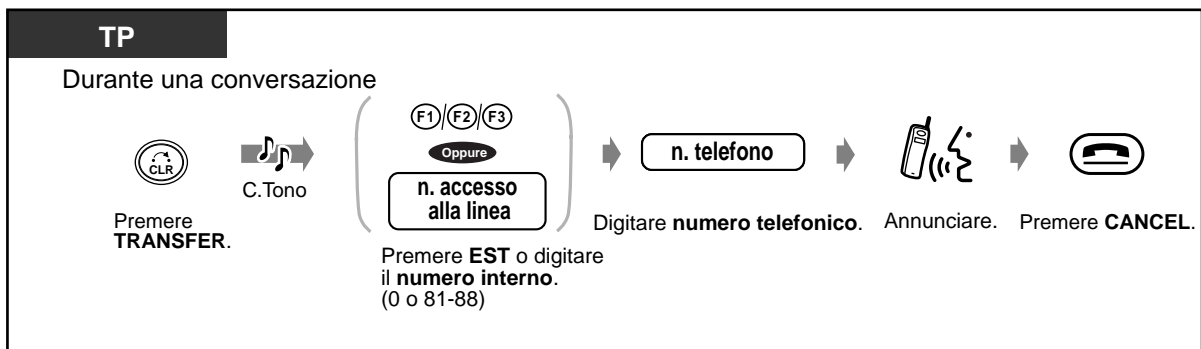
- Trasferimento a un interno
- Trasferimento a una parte esterna

◆◆ Trasferimento a un interno



◆◆ Trasferimento a una parte esterna

Alcuni interni potrebbero non avere accesso a questa funzione.



- **Per ritornare alla chiamata in attesa prima che il destinatario risponda**, premere il pulsante **TRANSFER**, il pulsante corrispondente **EST** o **INTERCOM**.
- **Se l'apparecchio emette un tono di avviso**, l'interno del destinatario non ha risposto alla chiamata.

1.3.7 Utilizzo degli elenchi

- Memorizzazione dei nominativi e dei numeri telefonici
- Immissione dei caratteri

Negli elenchi è possibile memorizzare nominativi e numeri telefonici oppure solo nomi e numeri funzione.

Un numero memorizzato viene composto selezionando nell'elenco un nominativo o numero telefonico.

La funzione può essere eseguita selezionando il nome e il numero di funzione memorizzato nell'elenco.

Esistono cinque tipi di funzioni elenco, comprese due funzioni elenco TP e tre funzioni elenco PBX.

Elenco chiamate TP:

È possibile memorizzare un massimo di 100 nomi e numeri telefonici privati di parti esterne. Tutte le voci dell'elenco vengono memorizzate in ordine alfabetico.

Elenco selezione rapida sistema PBX:

È possibile effettuare una chiamata mediante il sistema selezionando i nominativi e i numeri telefonici assegnati dal sistema (max 500).

Elenco chiamate interno PBX:

È possibile effettuare una chiamata mediante il sistema selezionando i nomi degli interni assegnati dal sistema (il numero max dell'elenco varia in base al sistema connesso).

Elenco selezione rapida derivato PBX:

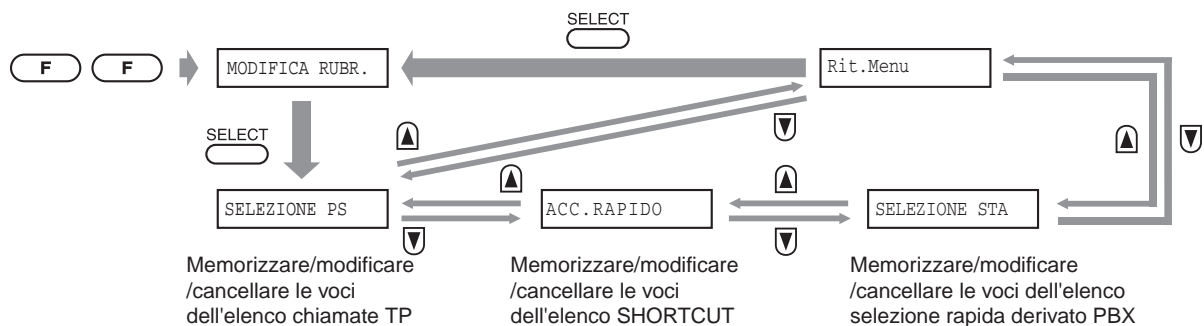
È possibile effettuare una chiamata mediante il sistema selezionando i nomi e i numeri telefonici assegnati privatamente (massimo 10).

Elenco SHORTCUT:

È possibile memorizzare numeri e nomi funzione per PBX e numeri di menu per il menu di programmazione TP (max 10).

◆◆ Memorizzazione dei nominativi e dei numeri telefonici

È possibile memorizzare, modificare o eliminare le voci dell'elenco chiamate TP, dell'elenco selezione rapida derivato PBX o dell'elenco SHORTCUT sul proprio apparecchio TP. Sono disponibili display per l'inserimento / la modifica / l'eliminazione delle voci, come illustrato di seguito.



- Non è possibile modificare le voci negli elenchi selezione rapida sistema PBX o chiamate interno PBX.
- * "SELEZIONE STA" non può essere visualizzato quando l'apparecchio si trova fuori del raggio d'azione.
- Per ritornare alla fase precedente del gruppo del display, selezionare il "Rit Menu".

◆ Per memorizzare una voce nell'elenco chiamate TP

TP Se è stata impostata la password, a questo punto è necessario inserirla

F F → SELECT → SELECT → F1 → nome

MODIFICA RUBR. SELEZIONE PS <Esempio>*1 Ann Parker 1111111111 [NEW] [EDIT] [CANC] IMMETTERE_NOME [3 MEMORIZ.] [97 LIBERE] <Esempio> Panasonic

Premere 2 volte **FUNCTION**. Premere **SELECT**. Premere **SELECT**. Premere **F1**.*1 Digitare nome (max 16 caratteri).

→ →/OK → n. telefono → →/OK → (▲ Precedente / ● / ▼ Successivo)

Panasonic IMMET NO TELEF. 123456789 ○ MUSICA4 ● DEFAULT ○ SUONERIA1 ○ SUONERIA2 ○ SUONERIA3

Premere **OK**. Digitare n. telefono*2 Premere **OK**.*3 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la selezione desiderata*4

SELECT ● / →/OK → MEMORIZZATO

Premere **SELECT** o **OK**. Premere **CANCEL**.

<Per memorizzare prima un numero telefonico e quindi il nominativo>

TP

n. telefono → F # → F1 → nome

<Esempio> 123456789 123456789 IMMETTERE_NOME [3 MEMORIZ.] [97 LIBERE] Panasonic

Digitare n. telefono*2 Premere **FUNCTION** e #. Premere F1 Digitare nome (max 16 caratteri).

→ →/OK → →/OK → (▲ Precedente / ● / ▼ Successivo) → SELECT ● / →/OK

123456789 ○ MUSICA4 ● DEFAULT ○ SUONERIA1 ○ SUONERIA2 ○ SUONERIA3 MEMORIZZATO

Premere **OK**. Premere **OK**.*3 Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la selezione desiderata.*4 Premere **SELECT** o **OK**.



- **Per memorizzare unicamente un numero telefonico**, saltare il passaggio relativo all'immissione del nominativo.
- **Per inserire i caratteri**, vedere "Immissione caratteri" a pagina 38.
- *¹ Il display e l'operazione verranno ignorati se non è memorizzata alcuna voce dell'elenco chiamate PS.
- *² Il numero di accesso alla linea non è obbligatorio.
Le cifre valide sono da "0" a "9", "×", "#", PAUSA e TONI.
- *³ "DEFAULT" è assegnato per "SUONERIA URBANA" nella programmazione PS.
- *⁴ Se si richiedono motivi di suoneria personalizzati, si deve disporre dell'ultima versione dell software PBX.
Se sono assegnati, è utile confermare l'utente che ha effettuato la chiamata.

◆ **Per modificare una voce nell'elenco chiamate TP**

TP Se è stata impostata la password, a questo punto è necessario inserirla.

→ → → (Precedente / / Successivo) →

<Esempio>

MODIFICA RUBR.	SELEZIONE PS	Ann Parker 111 111 11 <input type="button" value="NEW"/> <input type="button" value="EDIT"/> <input type="button" value="CANC"/>	Panasonic 123456789 <input type="button" value="NEW"/> <input type="button" value="EDIT"/> <input type="button" value="CANC"/>	▶ Panasonic 123456789 SUONERIA1
----------------	--------------	--	--	---------------------------------------

Premere due volte **FUNCTION**. Premere **SELECT**. Premere **SELECT**. Premere o fino a visualizzare la voce desiderata. Premere **F2**.

<Per modificare il nome>

→ →

Panasonic	Panasonic NT	MEMORIZZATO	▶ Panasonic-NT 123456789 SUONERIA1
-----------	--------------	-------------	--

Premere **SELECT**. Modificare **nome** (max 16 caratteri). Premere **OK**.

<Per modificare il n. telefono>

→ → →

Selezionare la voce successiva per la modifica o premere **CANCEL** per terminare

Panasonic 123456789 SUONERIA1	123456789	987654321	MEMORIZZATO	Panasonic 987654321 SUONERIA1
-------------------------------------	-----------	-----------	-------------	-------------------------------------

Premere . Premere **SELECT**. Modificare **n. telefono** (max 32 cifre). Premere **OK**.

<Per modificare il Motivo suoneria>

→ → (Precedente / / Successivo) → (/ /)

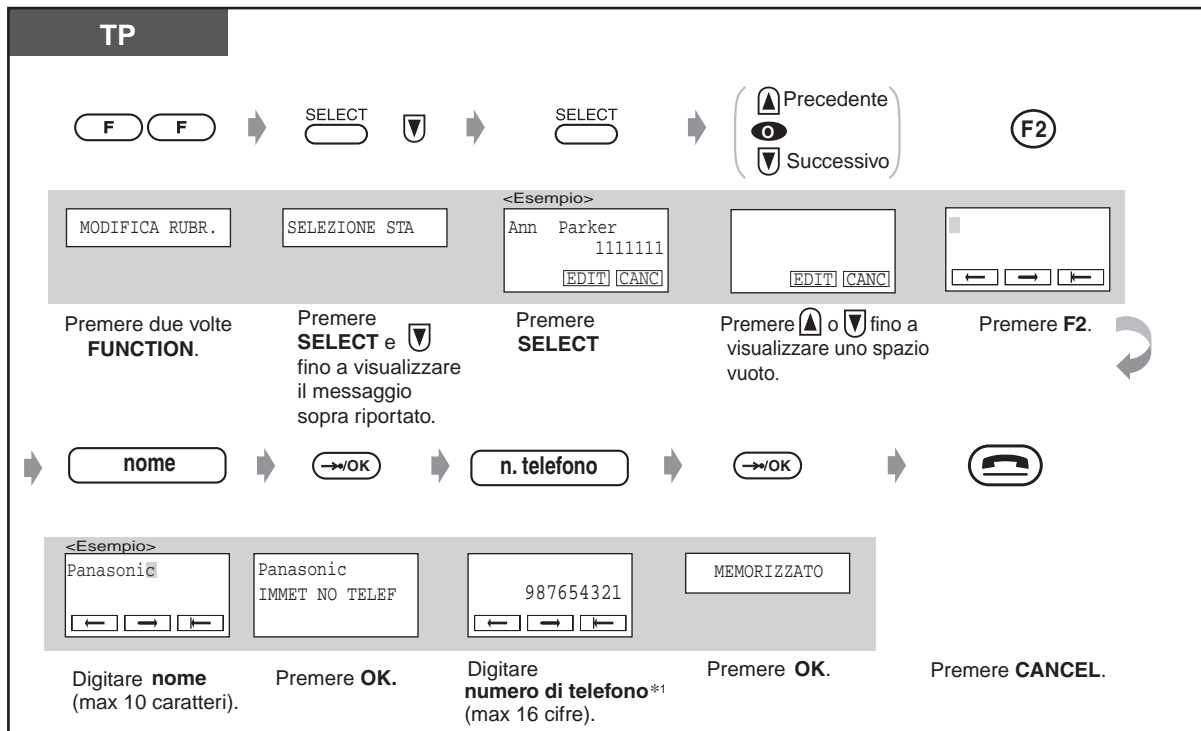
Panasonic 123456789 ▶ SUONERIA1	<input type="radio"/> DEFAULT <input checked="" type="radio"/> SUONERIA1 <input type="radio"/> SUONERIA2	<input type="radio"/> SUONERIA2 <input checked="" type="radio"/> SUONERIA3 <input type="radio"/> SUONERIA4	MEMORIZZATO	Panasonic 123456789 ▶ SUONERIA3
---------------------------------------	--	--	-------------	---------------------------------------

Premere due volte . Premere **SELECT**. Premere o fino a visualizzare la selezione desiderata. Premere **SELECT** o **OK**.



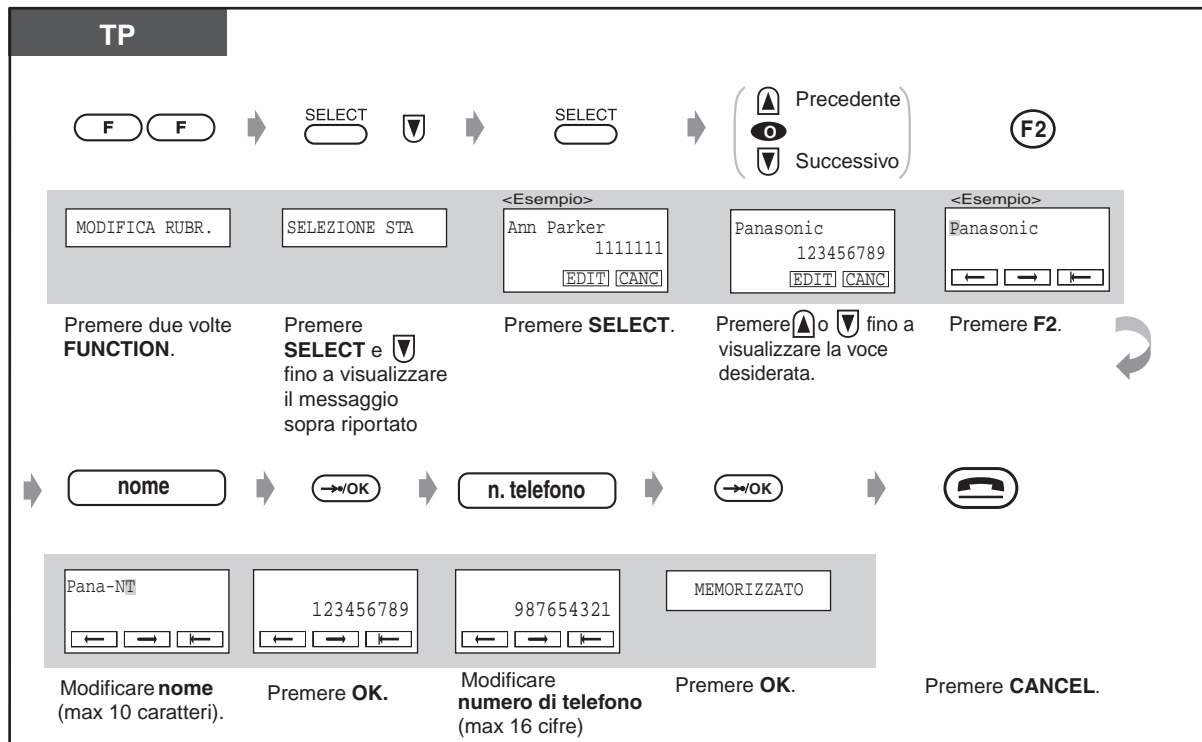
- **Per digitare i caratteri**, vedere "Immissione caratteri" a pagina 38.
- **Per modificare il numero / carattere**, premere il pulsante F3 per cancellare le cifre nel punto in cui si trova il cursore e digitare nuovamente il numero / carattere.
- **Per spostare il cursore sul numero / carattere**, premere il pulsante F1 (verso sinistra) o F2 (verso destra).

◆ **Per memorizzare una voce nell'elenco selezione rapida derivato PBX**



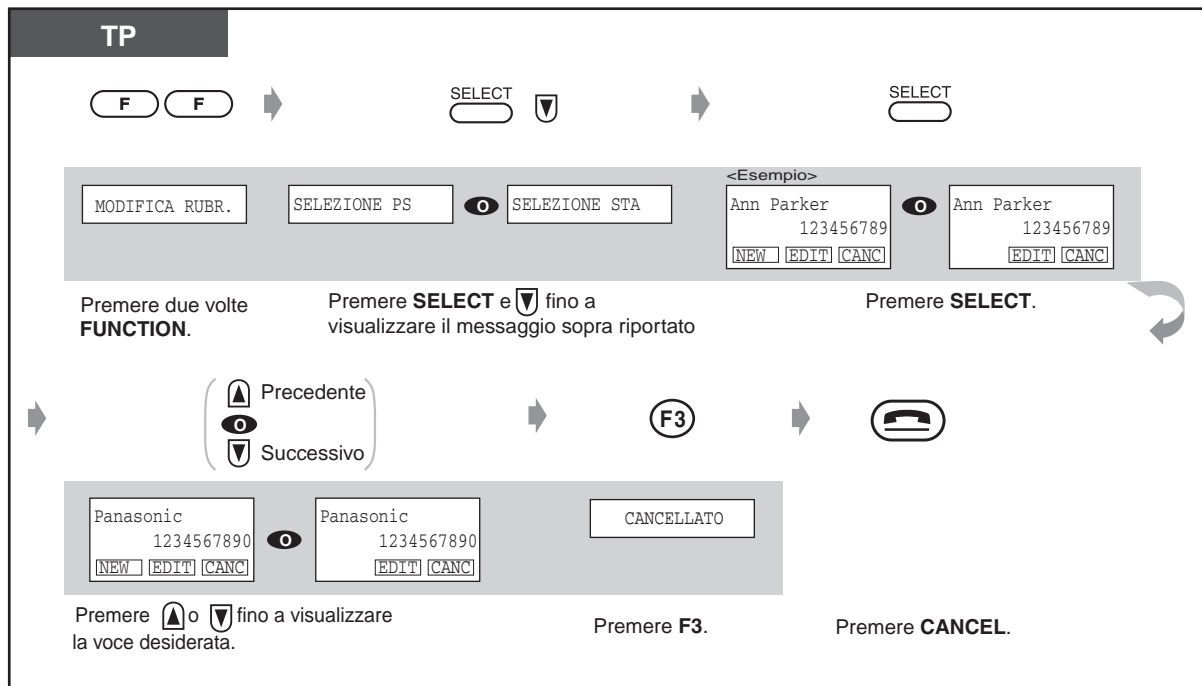
- **Per digitare i caratteri**, vedere "Immissione caratteri" a pagina 38.
- *1 Il numero di accesso alla linea è necessario.
I caratteri validi sono da "0" a "9", "×", "#", PAUSA e TONI.

◆ **Per modificare una voce nell'elenco selezione rapida derivato PBX**

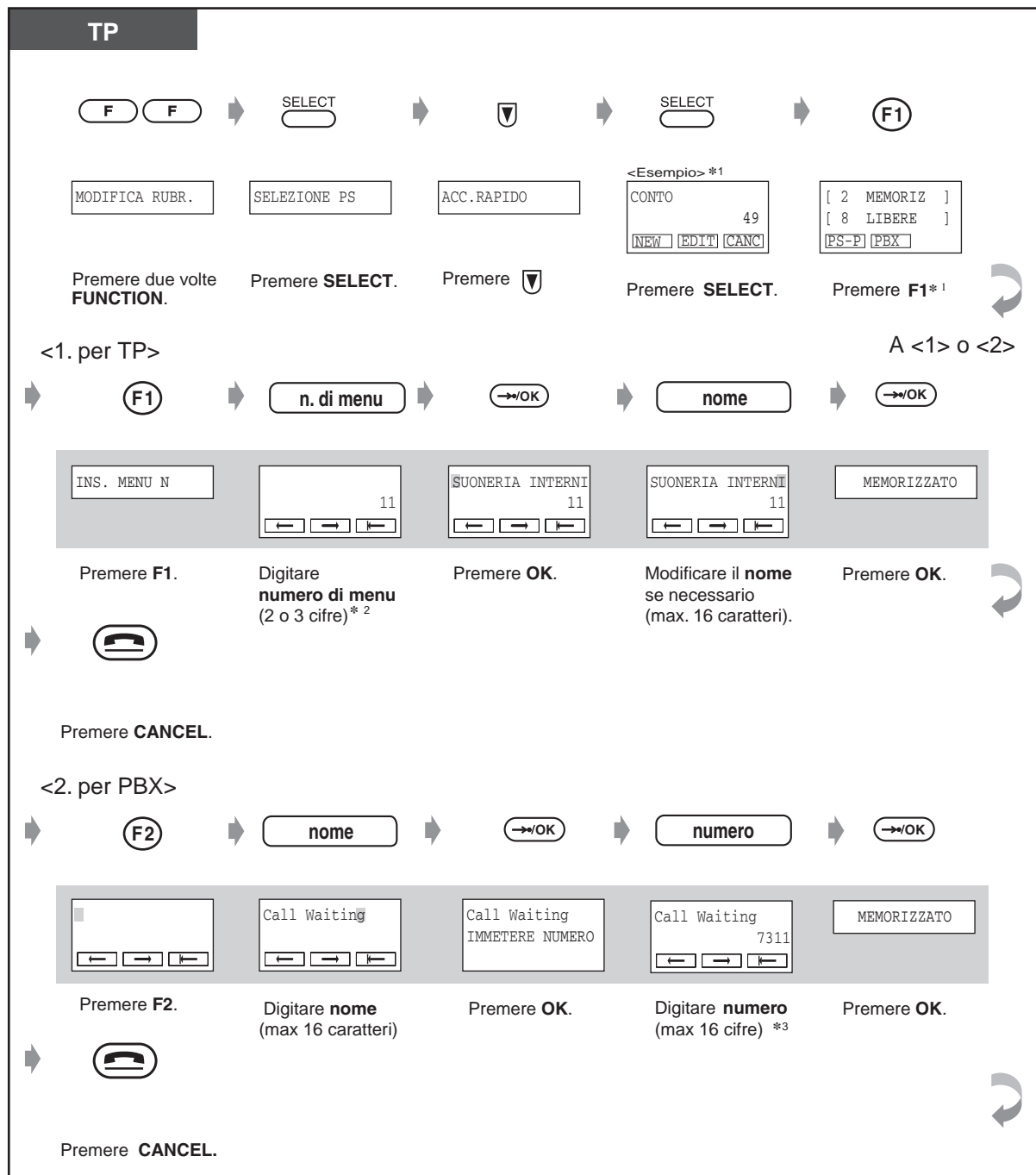


- **Per digitare i caratteri**, vedere "Immissione caratteri" a pagina 38.
- **Per modificare il numero / carattere**, premere il pulsante F3 per cancellare le cifre nel punto in cui si trova il cursore e digitare nuovamente il numero / carattere.
Per spostare il cursore sul numero / carattere, premere il pulsante F1 (verso sinistra) o F2 (verso destra).

◆ Per eliminare una voce nell'elenco chiamate TP / selezione rapida derivato PBX



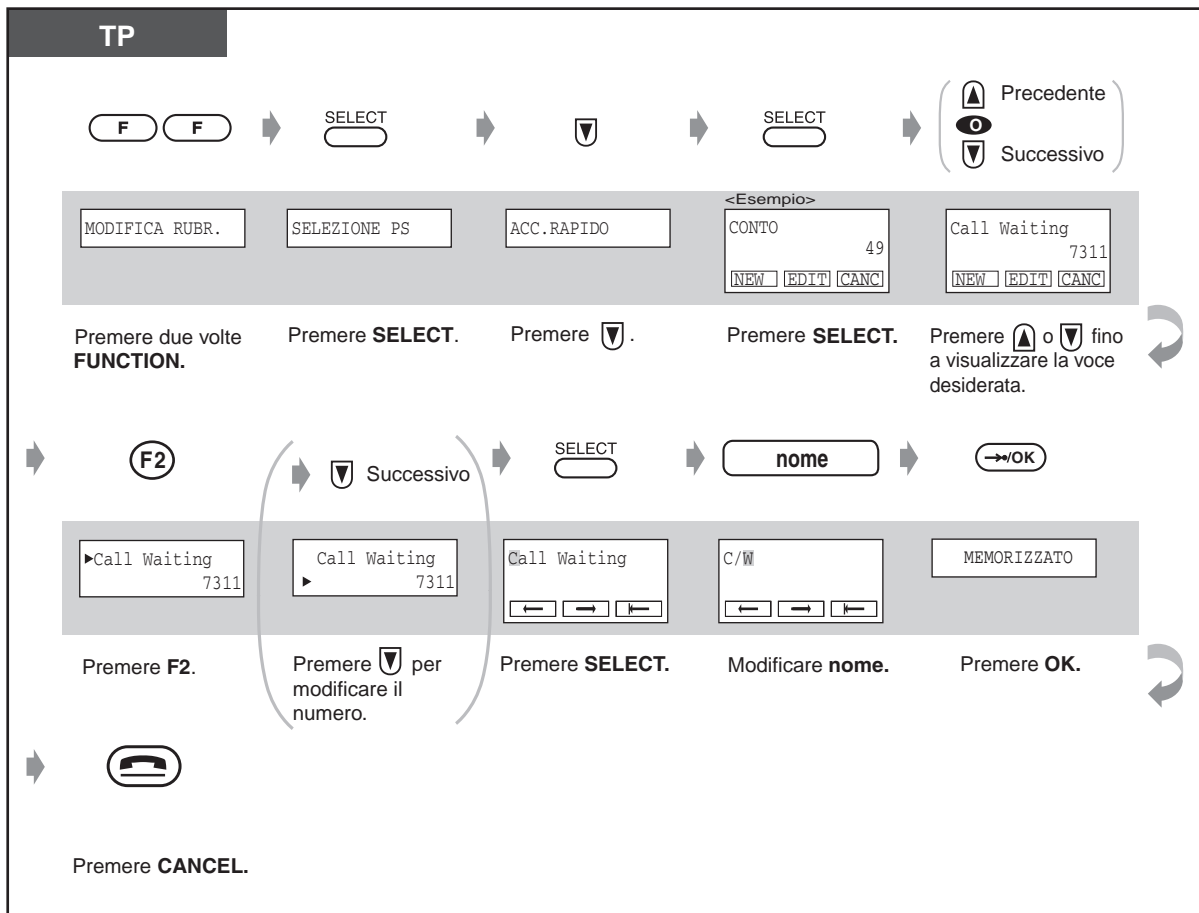
◆ Per memorizzare una voce **SHORTCUT**





- **Per digitare i caratteri**, vedere "Immissione caratteri" a pagina 38.
- *1 Il display e l'operazione verranno ignorati se non è memorizzata alcuna voce SHORTCUT.
- *2 Per "N.MENU", vedere "Per modificare le impostazioni iniziali" a pagina 54. I caratteri validi sono le cifre da "1" a "6".
- *3 I caratteri validi sono le cifre da "0" a "9", "×", "#", PAUSA, TONI e "X" (INTERCOM). In luogo della "X", durante la selezione è possibile inserire i numeri desiderati.

◆ **Per modificare una voce SHORTCUT**



- **Per digitare i caratteri**, vedere "Immissione caratteri" a pagina 38.
- **Per modificare il numero / carattere**, premere il pulsante F3 per cancellare le cifre nel punto in cui si trova il cursore e digitare nuovamente il numero / carattere. **Per spostare il cursore sul numero / carattere**, premere il pulsante F1 (verso sinistra) o F2 (verso destra).

◆ Per eliminare una voce **SHORTCUT**

TP

Premere due volte **FUNCTION**. Premere **SELECT**. Premere . Premere **SELECT**. Premere o fino a visualizzare la voce desiderata

→

Premere **F3**. Premere **CANCEL**.

◆◆ Immissione caratteri

Quando si memorizza un nome o un messaggio, i caratteri devono venire inseriti come di seguito illustrato.

La seguente tabella mostra i caratteri disponibili per ogni pulsante.

È possibile inserire i caratteri premendo i pulsanti di selezione e i pulsanti CO flessibili sul telefono.

Esempio: Il pulsante 2 consente di digitare A, B, C, a, b, c o 2.

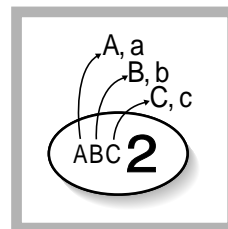
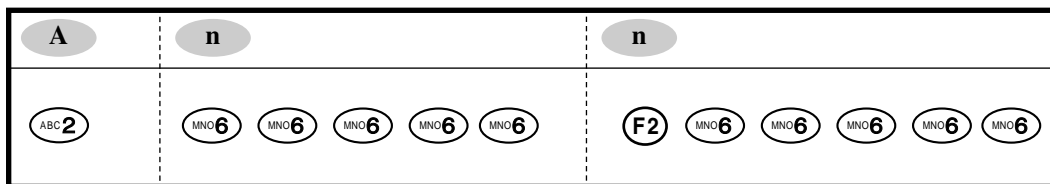


Tabella 1

Tasti	Sequenza del display in seguito alla pressione del tasto
1	Ä Ü ä ö ü 1
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	(spazio) . : / - () 0
* + (01-16)	Lettera di tabella 2.*1
F1	Sposta il cursore a sinistra
F2	Sposta il cursore a destra
F3	Cancella la lettera su cui si trova il cursore

<Esempio> Per digitare "Ann",

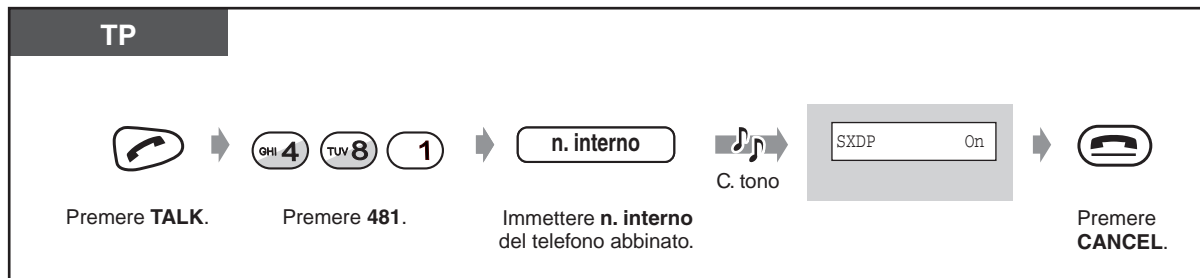


1.3.8 Utilizzo del PS in parallelo con il telefono cablato (Super EXtra Device Ports [SXDP])

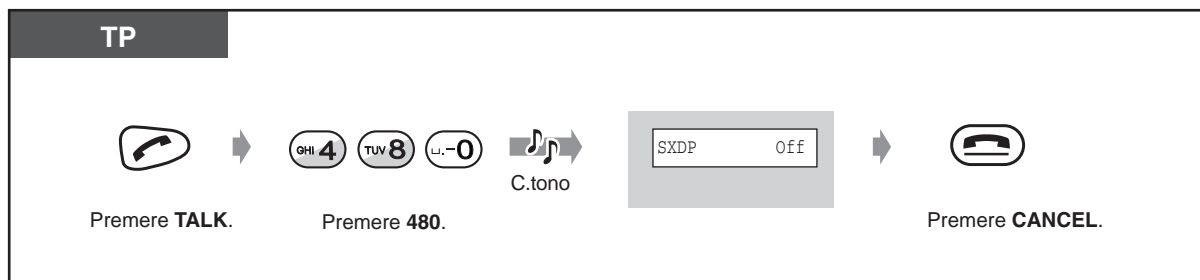
L'apparecchio TP può essere utilizzato in parallelo con un telefono proprietario cablato (PT) o con un telefono a linea singola (SLT).

Quando l'apparecchio è in modalità SXDP, le chiamate in entrata su un telefono cablato raggiungono inoltre il TP al quale è abbinato, mentre le chiamate in entrata sul TP raggiungono unicamente lo stesso TP. Se un telefono è occupato, non è possibile effettuare chiamate dall'altro.

◆ Per impostare



◆ Per annullare

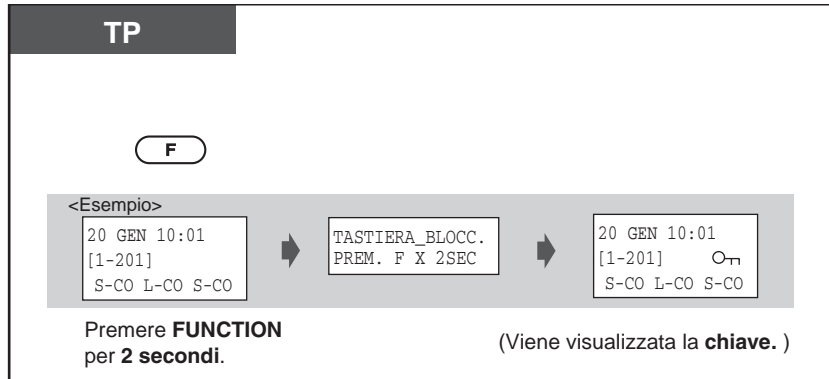


- La memoria Outgoing Call Log può essere utilizzata sia dal TP sia dal telefono al quale è abbinato.
- Alcuni telefoni cablati non hanno accesso a questa funzione.

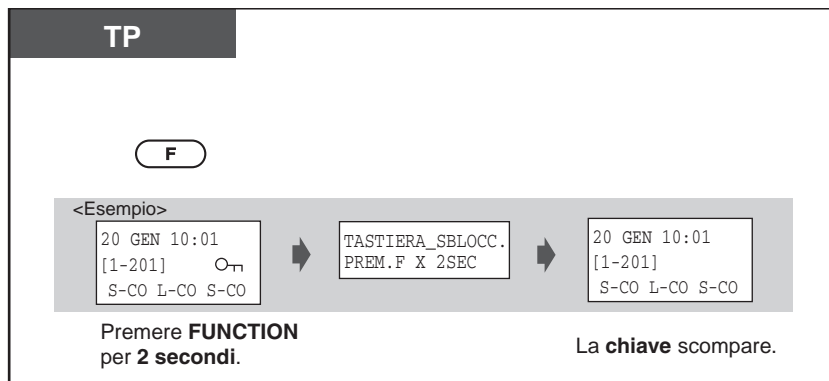
1.3.9 Blocco delle tastiere

È possibile rispondere alle chiamate in entrata ma non è possibile effettuare chiamate in uscita.

◆ Per bloccare



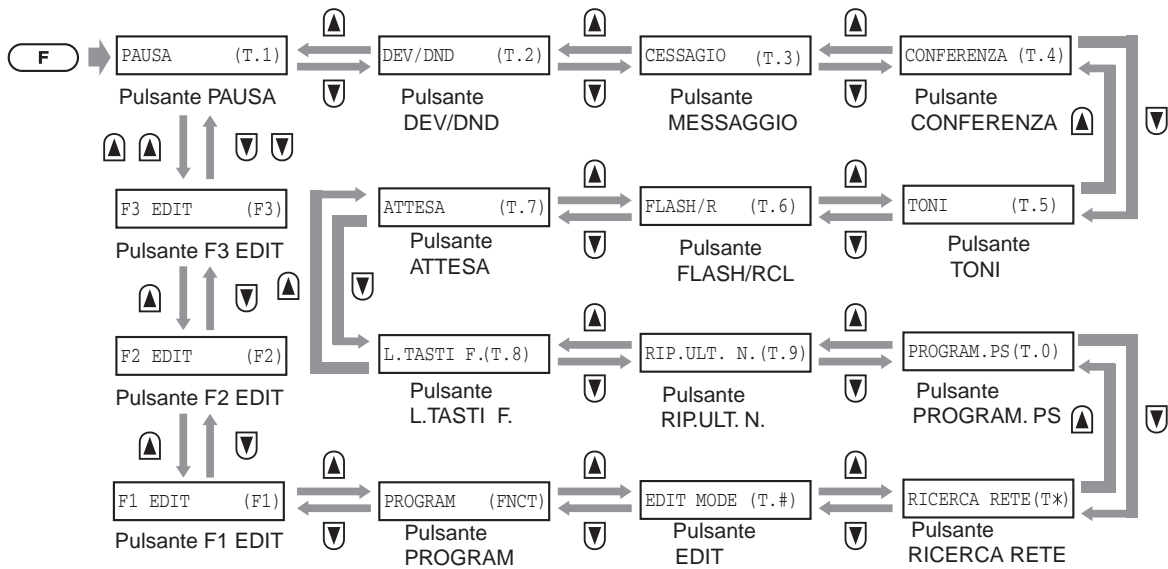
◆ Per sbloccare



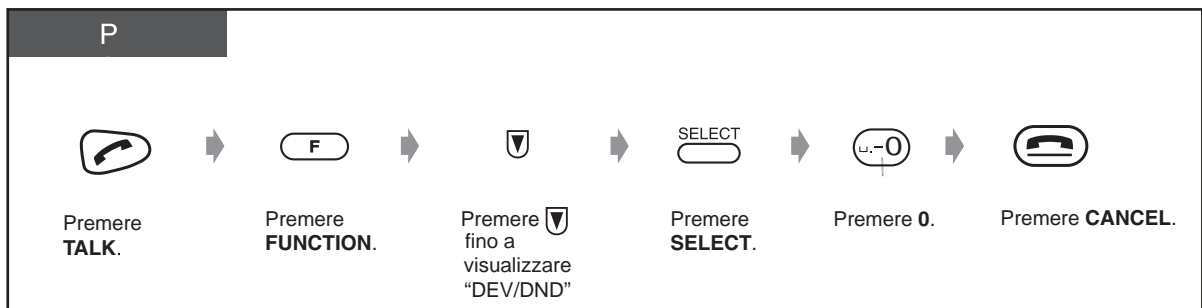
1.3.10 Selezione dei pulsanti funzione sul display

I seguenti pulsanti possono essere attivati mediante le funzioni da display (laddove disponibili).

- Pulsante PAUSA (T. 1)
- Pulsante DEV/DND (T. 2)
- Pulsante MESSAGGIO (T.3)
- Pulsante CONF (Conferenza) (T.4)
- Pulsante TONI (T. 5)
- Pulsante FLASH / R (T.6)
- Pulsante ATTESA (T.7)
- Pulsante FKEY LIST (T.8)
- Pulsante Ripetizione numero (T.9)
- Pulsante PROGRAM PS. (T.0)
- Pulsante RICERCA RETE (T*)
- Pulsante EDIT MODE (T#)
- Pulsante PROGRAM (FNCT)
- Pulsante F1 EDIT (F1)
- Pulsante F2 EDIT (F2)
- Pulsante F3 EDIT (F3)



<Esempio>
Per annullare la funzione Do Not Disturb








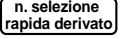






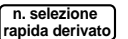


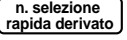










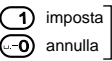








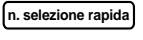




















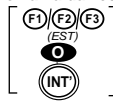


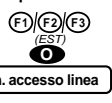


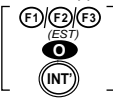
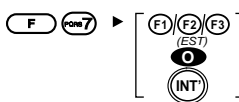






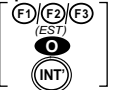
- Questi tasti possono essere attivati anche utilizzando una combinazione di pulsanti. Per le descrizioni e le combinazioni dei pulsanti, vedere "1.2.1 Prima di utilizzare il Derivato portatile DECT – Descrizione dei pulsanti" a pagina 12.









1.3.11 Altre operazioni

La maggior parte delle funzioni del telefono cablato vengono supportate da un sistema con un Derivato portatile (TP) DECT.














































Funzione desiderata	Procedura
Effettuare chiamate	
Funzione chiamata di base Ad un operatore (Chiamata operatore)	 ►  Pausa operatore
Funzione chiamata agevolata Con pulsante di selezione rapida (Selezione rapida)	 ►  <i>(Selezione rapida)</i>
Utilizzando i numeri memorizzati presso il proprio interno (Selezione rapida derivato)	Per memorizzare un numero telefonico  ►   ►  ►  ►  ►  Per effettuare una chiamata  ►   ► 
Utilizzando i numeri memorizzati nel sistema (Selezione rapida sistema)	 ►  ► 
Ad una parte preimpostata sganciando il ricevitore (Risposta per assente)	Per memorizzare un numero telefonico  ►    ►  ►  ►  Per impostare / annullare  ►   ►  ►   ►   ►  ►  Per effettuare una chiamata 
Utilizzando un numero ad una sola cifra (Selezione rapida)	 ► 
Richiamare Salvataggio e ricomposizione del numero (Ripetizione numero salvato)	Per memorizzare <i>Durante una conversazione o quando l'apparecchio emette il segnale di occupato</i>  ►  <i>(Salva)</i> Per effettuare una chiamata  ►  <i>(Salva)</i>
Quando la linea chiamata occupata o non vi alcuna risposta Prenotazione di una linea occupata (Richiamata automatica se occupato)	Per impostare <i>Mentre l'apparecchio emette il segnale di occupato</i>  ►  Per rispondere allo squillo e alla richiamata (chiamata esterna)  ►  Per rispondere allo squillo e alla richiamata (chiamata interfono) 


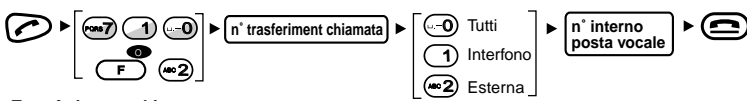
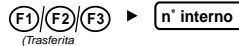
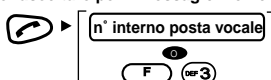



Funzione desiderata	Procedura
Effettuare chiamate	
<p>Quando la linea chiamata è occupata o non vi è alcuna risposta</p> <p>Invio di un segnale di avviso di chiamata (SSO [Segnalazione su Occupato])</p>	<p>Quando l'apparecchio emette il segnale di occupato</p> <p>1</p>
<p>Lasciare una segnalazione di messaggio in attesa (Messaggio in attesa)</p>	<p>Per lasciare una segnalazione di messaggio in attesa quando l'interno chiamato e' occupato o non risponde</p> <p></p> <p>Per lasciare / cancellare una segnalazione di messaggio in attesa</p> <p></p> <p>1 Lasciare interno n. 0 Annullare</p> <p>Per richiamare</p> <p></p> <p>Per eliminare tutte le segnalazioni di messaggi in attesa</p> <p></p>
<p>Unirsi a una chiamata interfono in corso (Ignora inclusione)</p>	<p>Quando l'apparecchio emette il segnale di occupato</p> <p>2</p>
<p>Chiamare senza restrizioni</p> <p>Utilizzo di un codice conto (Inserimento codice conto)</p>	<p></p>
<p>A un interno che rifiuta la chiamata (Ignora DND)</p>	<p>Quando l'apparecchio emette il segnale DND</p> <p>1</p>
<p>Alternare il metodo di chiamata (Chiamata alternativa – Suoneria / Messaggio vocale)</p>	<p>Da messaggeria vocale a suoneria o da suoneria a messaggeria vocale</p> <p>*</p>
Ricezione chiamate	
<p>Rispondere a una chiamata che squilla su un altro telefono (Risposta per assente)</p>	<p></p> <p>Chiamata esterna Diretta Gruppo</p>
<p>Rispondere ad una chiamata tramite UN alto parlante esterno (Risposta a Fascio (Linea EST) da Qualsiasi Derivato [TAFAS])</p>	<p></p>
<p>Identificare chiamanti indesiderati (MCID)</p>	<p>Nel corso di una conversazione o entro 10 secondi successivi al riaggancio del chiamante</p> <p></p>

Funzione desiderata	Procedura
Durante una conversazione	
<p>Mettere in attesa una chiamata Mettere in attesa una chiamata in una zona parcheggio di sistema (Parcheggio chiamate)</p>	<p>Per impostare  ►   ► n. zona parcheggio ► </p> <p>Per riprendere  ►   ► parcheggio memorizzato n. zona</p>
<p>Parlare alternativamente con due parti (Separazione chiamate)</p>	<p>Quando si parla con una parte mentre l'altra si trova in attesa</p> <p>Quando una delle due parti chiama dall'esterno</p>  <p>Quando entrambe le parti si trovano presso un interno</p> 
<p>Trasferimento di chiamata</p>	<p> ►</p> <p>A un interno n. interno</p> <p>A una parte esterna  ► n. telefono</p> <p>►  ►  Annunciare.</p>
<p>Risposta all'avviso di chiamata</p>	<p>Per parlare con il nuovo chiamante concludendo la conversazione con quello corrente Quando l'apparecchio emette un segnale di avviso di chiamata</p>  <p>Per parlare con il nuovo chiamante mettendo in attesa quello corrente Quando l'apparecchio emette un segnale di avviso di chiamata</p> 
<p>Aggiunta di un terzo abbonato in conferenza (conversazione a tre) Aggiunta di una terza parte durante una conversazione (Conferenza)</p>	<p> ► n. parte desiderato ► </p>
<p>Abbandonare una conferenza</p>	<p>Quando si parla con due interni o un interno e un chiamante esterno</p>  <p>Quando si parla con due parti esterne (Conferenza non seguita)</p> 
<p>Per lasciar partecipare un terzo utente alla telefonata esterna corrente (Rilascio della privacy)</p>	<p>Per far partecipare un terzo utente alla telefonata esterna corrente Durante una conversazione o in stato ricevitore agganciato.</p>  <p>Per lasciare</p>  <p>Per parlare ad un utente scollegando l'altro</p> 

Funzione desiderata	Procedura
Prima di lasciare la propria scrivania	
<p>Trasferimento delle chiamate (Trasferimento di chiamata)</p>	<p>Per impostare</p> <p> ► [PNR7 1 0]</p> <p style="margin-left: 40px;">[F ABC2]</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Tutte le chiamate</p> <p>ABC2 ► [0 Tutte ► n. interno]</p> <p style="margin-left: 20px;">[1 Interfono]</p> <p style="margin-left: 20px;">[ABC2 Esterne]</p> <p>Occupato</p> <p>ABC3 ► [0 Tutte ► n. interno]</p> <p style="margin-left: 20px;">[1 Interfono]</p> <p style="margin-left: 20px;">[ABC2 Esterne]</p> <p>Nessuna risposta</p> <p>ABC4 ► [0 Tutte ► n. interno]</p> <p style="margin-left: 20px;">[1 Interfono]</p> <p style="margin-left: 20px;">[ABC2 Esterne]</p> <p>Occupato / Nessuna risposta</p> <p>ABC5 ► [0 Tutte ► n. interno]</p> <p style="margin-left: 20px;">[1 Interfono]</p> <p style="margin-left: 20px;">[ABC2 Esterne]</p> <p>Alla linea esterna</p> <p>ABC6 ► [0 Tutte ► n. accesso linea ► n. telefono ► #]</p> <p style="margin-left: 20px;">[1 Interfono]</p> <p style="margin-left: 20px;">[ABC2 Esterne]</p> <p>Deviazione chiamata</p> <p>PNR7 ► il proprio n. interno</p> </div> <p>Per annullare</p> <p> ► [PNR7 1 0]</p> <p style="margin-left: 40px;">[F ABC2]</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Presso l'originale</p> <p>0</p> <p>Presso l'originale</p> <p>PNR8 ► il proprio n. interno</p> </div>
<p>Visualizzazione di un Messaggio per assente sul display del telefono chiamante (Funzione Messaggio per Assente)</p>	<p>Per impostare</p> <p> ► [PNR7 ABC5 0] ► n. messaggio ► parametro (se necessario) ► </p> <p>Per annullare</p> <p> ► [PNR7 ABC5 0] ► </p>
<p>Evitare che altre persone utilizzino il proprio telefono (Blocco Derivati)</p>	<p> ► [PNR7 PNR7] ► [codice desiderato stesso codice Blocco] ► </p> <p style="margin-left: 100px;">[codice memorizzato Sblocco]</p>

Desired Function	Procedura
Fare / rispondere ad un annuncio	
Cercapersone	<p>Tutto</p> <p>Annunciare.</p> <p>Esterno</p> <p>Annunciare.</p> <p>Gruppo</p> <p>Annunciare.</p>
Inviare un messaggio con il cercapersone e trasferimento di chiamata	<p>Attraverso un altoparlante e telefoni</p> <p>Annunciare.</p> <p>Attraverso un altoparlante</p> <p>Annunciare.</p> <p>Attraverso i telefoni di un particolare gruppo di interni</p> <p>Annunciare.</p>
Risposta ad annuncio messaggio cercapersone	<p>Messaggio cercapersone attraverso un altoparlante Messaggio cercapersone attraverso un telefono cablato</p>
Impostare il telefono in base alle proprie esigenze	
Impostare la sveglia (Sveglia)	<p>Per impostare</p> <p>Per annullare</p> <p>Per visualizzare l'impostazione</p>
Rifiutare le chiamate in entrata Rifiutare tutte le chiamate (Non disturbare [DND])	

Funzione desiderata	Procedura
Impostare il telefono in base alle proprie esigenze	
Ricezione di un avviso di chiamata (Avviso di chiamata)	Per impostare / annullare  ►    ► [ Imposta] ►  [ Annulla] ► 
Visualizzazione del proprio numero sul telefono della parte chiamata e di quella chiamante (Presentazione identificativo linea chiamante / connessa [CLIP / COLP])	Per visualizzare un numero identificativo  ►    ► [ n. assegnato per una linea esterna] ►  [ n. assegnato al proprio interno] ► 
Negare ad altre persone la possibilità di ricevere le proprie chiamate (Divieto risposta per assente)	 ►    ► [ Rifiuta] ►  [ Consenti] ► 
Negare ad altre persone la possibilità di unirsi alla propria conversazione (Ignora Inclusiones vietata)	 ►    ► [ Rifiuta] ►  [ Consenti] ► 
Protecting Your Line against indication Tones	 ►    ► [ Nega] ►  [ Consenti] ► 
Azzeramento della funzione Impostazioni presso il proprio interno (Azzeramento programma derivato)	 ►    ► 

Funzione desiderata	Procedura
Usando l'apparecchiatura fornita dall'utente	
<p>Se è collegato un PBX host Accesso ai servizi esterni (Accesso a funzioni esterne)</p>	
<p>Se è collegato un sistem di elaborazione vocale Integrazione posta vocale</p>	<p>Per inoltrare le proprie chiamate ad una cassetta postale</p>  <p>Transferimento chiamate</p>  <p><small>(Trasferita verso posta vocale)</small></p> <p>Per ascoltare per il messaggio memorizzato</p> 
<p>Registrazione di una conversazione (Registrazione a due vie)</p>	<p>Per registrare nella propria cassetta postale / Per smettere di registrare</p>  <p><small>(Registrazione a due vie)</small></p> <p>Per registrare in un' altra cassetta postale</p>  <p><small>(Registrazione a due vie)</small></p> <p>Per smettere di registrare in un' altra cassetta postale</p>  <p><small>(Registrazione a due vie)</small></p>

1.4 Personalizzazione del TP e del sistema

1.4.1 Informazioni sulla programmazione

Con il derivato portatile (TP) DECT è possibile personalizzare le funzioni del telefono.

Programmazione TP:

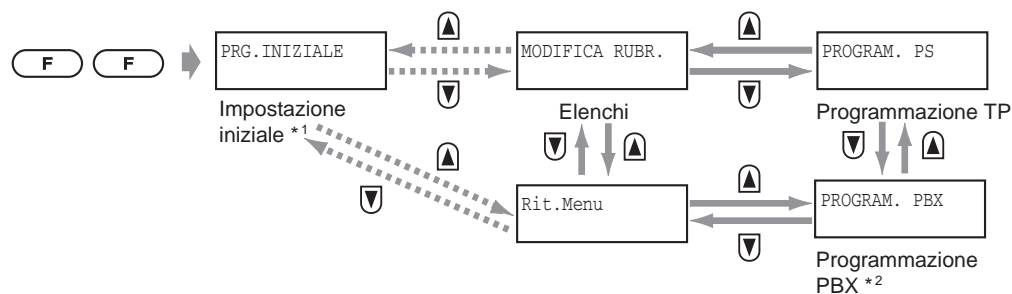
È possibile cambiare le impostazioni iniziali in base alle proprie esigenze.

Programmazione PBX:

È possibile accedere alla modalità di programmazione (Station Programming) del proprio telefono cablato proprietario (PT) e programmare varie voci per l'apparecchio TP.

Sono disponibili display di programmazione come illustrato di seguito.

Sequenza di display nella schermata di modalità di programmazione



- *1 Dopo la registrazione del TP questo non viene visualizzato.
- *2 Non viene visualizzato quando l'apparecchio si trova al di fuori del raggio d'azione.

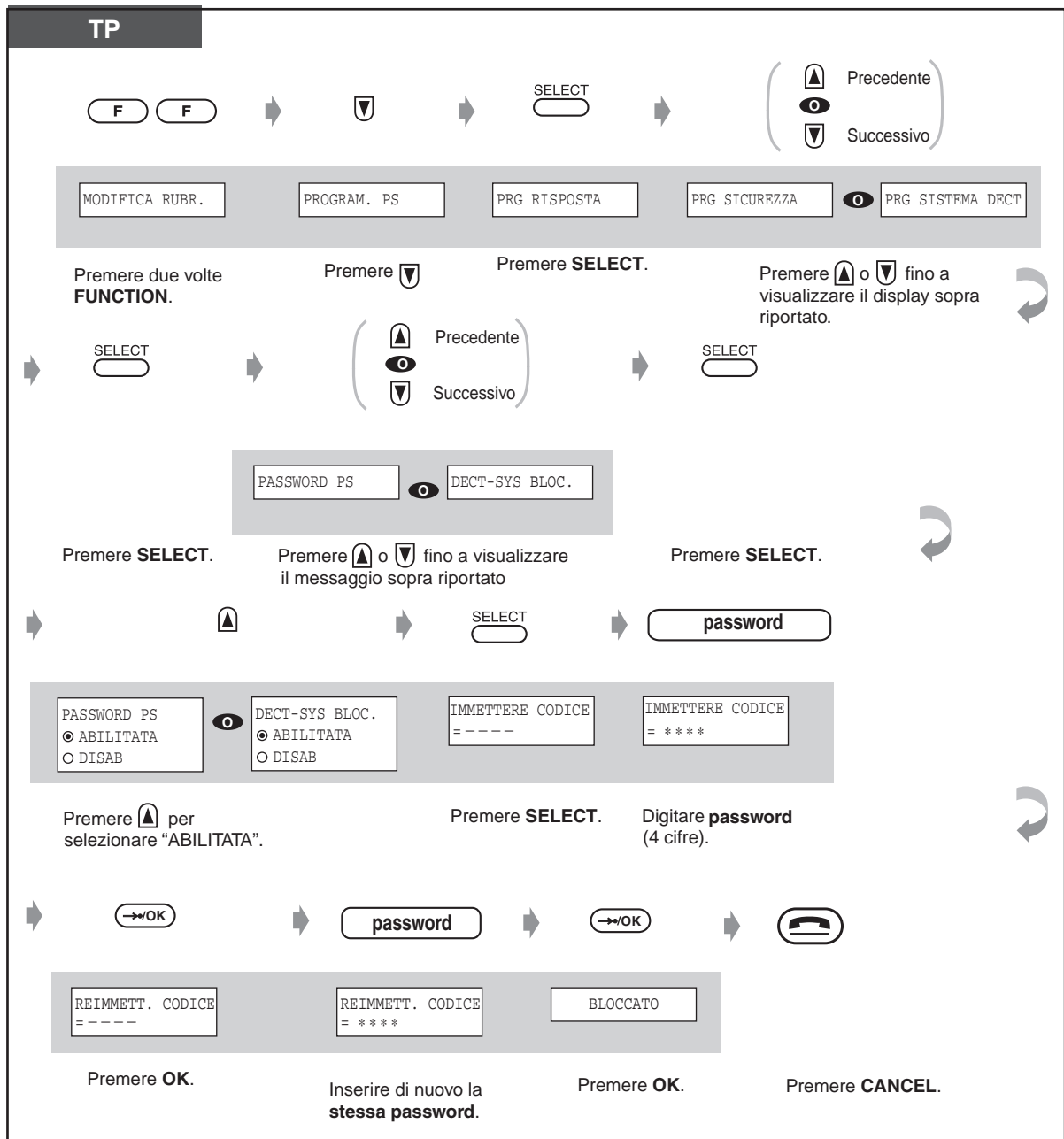
1.4.2 Programmazione TP

Potrebbe essere necessario inserire una **password per la programmazione TP** quando si accede alla modalità di impostazione protezione.

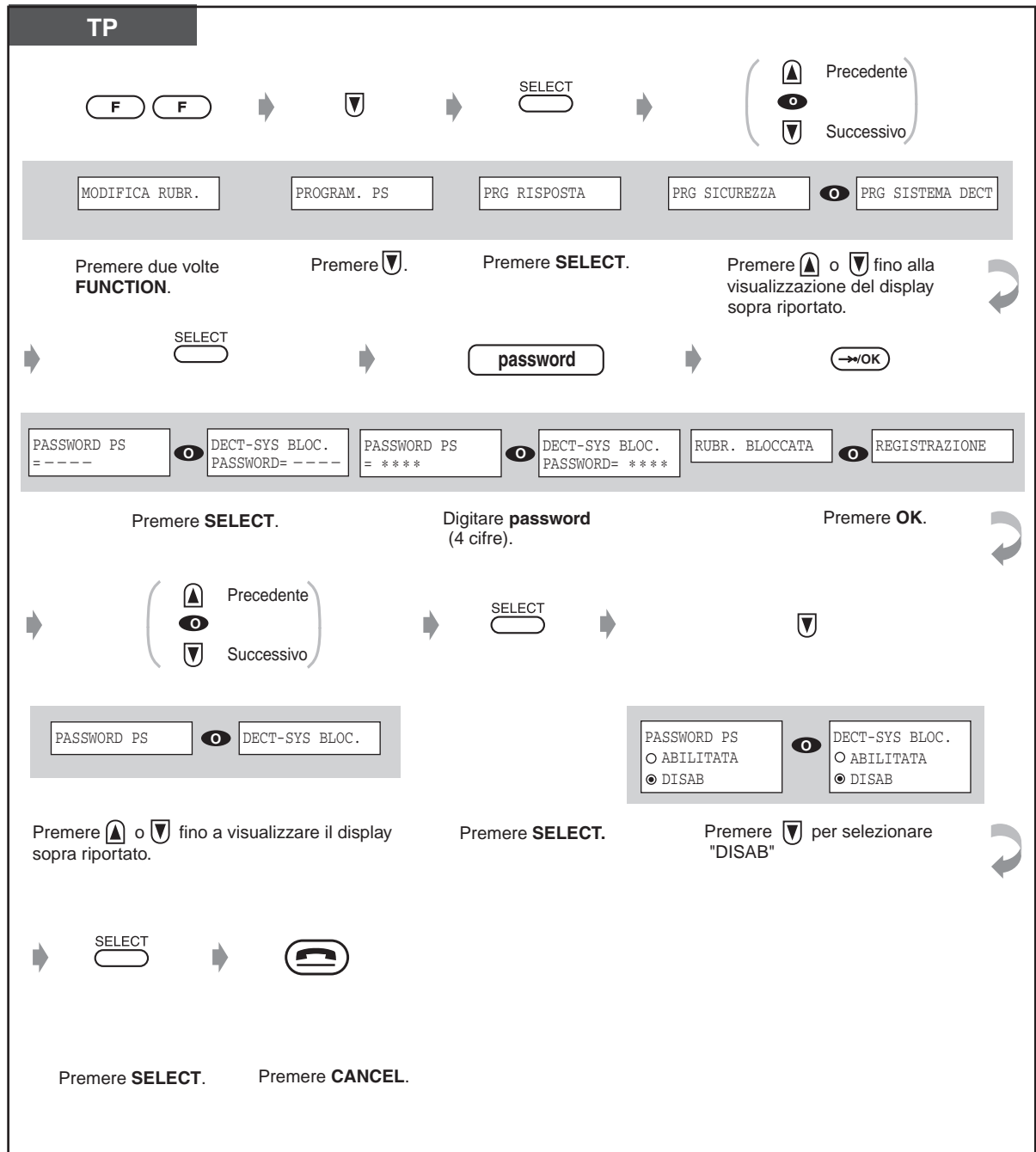
Inoltre, potrebbe essere necessario inserire una **password di blocco sistema DECT** quando si accede alla modalità di impostazione DECT-SYS.

Dopo aver digitato la password è possibile passare al punto seguente.

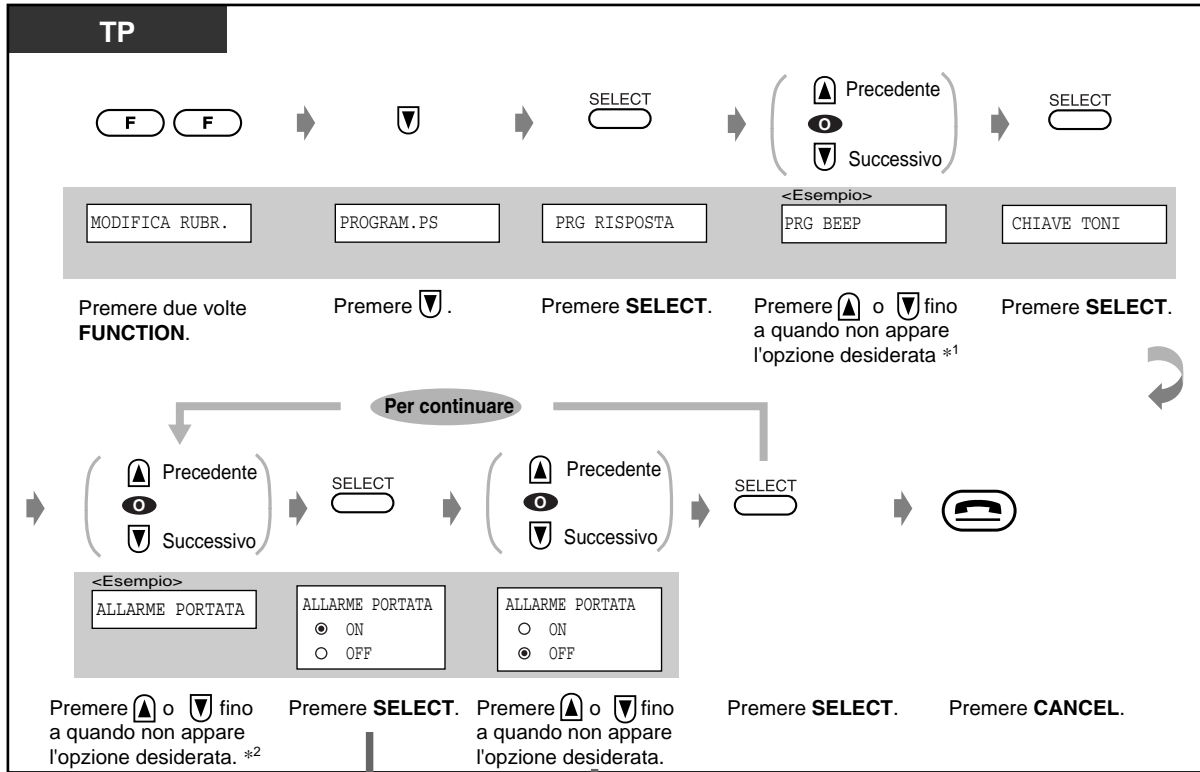
◆◆ Per impostare la password di programmazione TP / blocco sistema DECT



◆◆ Per eliminare la password di programmazione TP / blocco sistema DECT











◆◆ **Per modificare le impostazioni iniziali**



Categoria*1	Display	Voce	Opzione*3	N. Menu*14
PRG RISPOSTA	SUONERIA INTERNI SUONERIA 1 CAMBIO=SELECT	Quale motivo di suoneria per l'interfono o il EST si preferisce tra i 10 motivi disponibili (SUONERIA1-6, MUSICA1-4)? (Opzione Motivo suoneria)	<input type="checkbox"/> N. motivo suoneria <input type="text"/>	- INT <input type="button" value="1"/> <input type="button" value="1"/>
	<input type="checkbox"/> Motivo suoneria 1 (SUONERIA 1)		- EST <input type="button" value="1"/> <input type="button" value="ABC 2"/>	
	VIBRAZ. SUONERIA OFF CAMBIO=SELECT	Come si riceve una chiamata? *4 (Opzione Tipo vibrazione e suoneria)	<input type="checkbox"/> Squillare e vibrare contemporaneamente (SUONERIA + VIB) <input type="checkbox"/> Vibrare per 9 secondi e quindi squillare (VIB→SUONERIA) <input type="checkbox"/> Non utilizzare la modalità vibrazione e suoneria (OFF)	<input type="button" value="1"/> <input type="button" value="DEF 3"/>
RISPOSTA_VELOCE <input checked="" type="radio"/> ON <input type="radio"/> OFF	Si preferisce rispondere ad una chiamata in entrata sollevando semplicemente il TP dal caricabatterie? (Impostazione modo Risposta Rapida)	<input type="checkbox"/> Si (ON) <input type="checkbox"/> No (OFF)	<input type="button" value="1"/> <input type="button" value="OH 4"/>	

Categorie*1	Display	Voce	Opzione	Tasti di scelta rapida *10
PRG RISPOSTA	RISPOSTA_AUTOM. OFF CAMBIO=SELECT	Si preferisce rispondere ad un chiamata senza sollevare il TP ma utilizzando le cuffie? (Impostazione modalit Automatic Answer)	<input type="checkbox"/> No (OFF) <input type="checkbox"/> Rispondere a tutte le chiamate. (INT/EST) <input type="checkbox"/> Rispondere unicamente alle chiamate dell'interfono. (SOLO INT.)	(1) (JKL) 5
	RITARDO AUTORISP 6S CAMBIO=SELECT	Selezionare il numero di secondi prima di rispondere ad una chiamata automaticamente quando si utilizzano le cuffie.*4 (Opzione ritardo risposta automatico)	<input type="checkbox"/> <input type="text"/> secondi <input type="checkbox"/> 6 s	(1) (MNO) 6
PRG DISPLAY	LUCE=DISPLAY ● ON ○ OFF	Si preferisce la retroilluminazione della tastiera? (Impostazione modalit Keypad Backlight)	<input type="checkbox"/> Yes (ON) <input type="checkbox"/> No (OFF)	(ABC) 2 (1)
	LINGUAGGIO AUTO CAMBIO=SELECT	Si preferisce cambiare la lingua del display? (Opzione lingua display)	<input type="checkbox"/> Inglese (ENGLISH) <input type="checkbox"/> Tedesco (Deutsch) <input type="checkbox"/> Francese (FRANCAIS) <input type="checkbox"/> taliano (ITALIANO) <input type="checkbox"/> Spagnolo (ESPANOL) <input type="checkbox"/> Olandese (NEDERLANDS) <input checked="" type="checkbox"/> Auto (Inglese) *5	(ABC) 2 (ABC) 2
	STANDBY DISPLAY OFF CAMBIO=SELECT	Quale display di attesa si preferisce? *6 (Opzione Display in modalit di attesa)	<input type="checkbox"/> N. interno (INT) <input type="checkbox"/> n. sistema DECT (SYS-NO.) <input type="checkbox"/> n. interno e sistema DECT (SYS-NO.&INT) <input type="checkbox"/> Nessuno di questi (OFF)	(ABC) 2 (DEF) 3
	VISUAL.DATA/ORA ● ORA ○ DATA	Quale display si preferisce in modalit di attesa? *6 (Opzione Display Data / Ora)	<input type="checkbox"/> Data e ora (ORA) <input type="checkbox"/> Data (DATA)	(ABC) 2 (GHI) 4

Categorie*1	Display	Voce	Opzione	Tasti di scelta rapida *10	
PRG DISPLAY	CONTRASTO LCD ▲ BUIO ▼ LUCE	Selezionare uno dei dodici livelli di contrasto? (Opzione contrasto LCD)		ABC 2 JKL 5	
PRG BEEP	CHIAVE TONI ● ON ○ OFF	Si preferisce udire il tono tasto (tranne durante la modalit di programmazione PBX)? (Impostazione tono tasto)	<input type="checkbox"/> Si (ON) <input type="checkbox"/> No (OFF)	DEF 3 1	
	ALLARME PORTATA ● ON ○ OFF	Si desidera ricevere un segnale di avviso quando l'apparecchio si trova al di fuori del raggio di azione? (Impostazione avviso raggio d'azione)	<input type="checkbox"/> Si (ON) <input type="checkbox"/> No (OFF)	DEF 3 ABC 2	
PRG SISTEMA DECT	REGISTRAZIONE ● DECT-SYS1 ○ DECT-SYS2	Quale sistema DECT (da 1 a 4) si desidera registrare?*7 (Registrazione)	<input type="checkbox"/> DECT-SYS1 <input type="checkbox"/> DECT-SYS2 <input type="checkbox"/> DECT-SYS3 <input type="checkbox"/> DECT-SYS4	OH 4 1	
	CANC. LINGUA ● Deutsch ○ FRANCAIS	Si preferisce cancellare la lingua? *8	<input type="checkbox"/> Tedesco (Deutsch) <input type="checkbox"/> Francese (FRANCAIS) <input type="checkbox"/> Italiano (ITALIANO) <input type="checkbox"/> Spagnolo (ESPANOL) <input type="checkbox"/> Olandese (NEDERLANDS)	OH 4 ABC 2	
	CANC. DECT-SYS ● DECT-SYS1 ○ DECT-SYS2	Dopo aver annullato la registrazione del TP nella programmazione del sistema, annullarla nuovamente premendo il pulsante SELECT dopo la visualizzazione del display sulla sinistra. (Annullamento registrazione TP)		OH 4 DEF 3	
	DECT-SYS BLOC. ○ ABILITATA ● DISAB	Si preferisce utilizzare la password blocco sistema DECT? (Impostazione password blocco sistema DECT)	<input type="checkbox"/> Si (ABILITATA) <input type="checkbox"/> No (DISAB)	OH 4 OH 4	
	ACCESS DECT-SYS AUTO CAMBIO=SELECT	Si desidera modificare il sistema DECT (da 1 a 4)? *9 (Opzione sistema DECT)	<input type="checkbox"/> n. sistema DECT <input type="text"/> <input type="checkbox"/> AUTO (Tutti i terminali collegati)	OH 4 JKL 5	

Categoria*1	Display	Voce	Opzione*3	N. Menu*14
PRG SICUREZZA	RUBR. BLOCCATA ○ ON ● OFF	Si desidera bloccare / sbloccare l'elenco chiamate TP?*12 (Controllo blocco elenco)	<input type="checkbox"/> Bloccare (ON) <input checked="" type="checkbox"/> Sbloccare (OFF)	 
	CANCELLARE? ● NO ○ SI	Premere "Si" et premere il pulsante SELECT per azzerare tutte le voci memorizzate nell'elenco chiamate TP (Tutti Blocchi Canc)		 
	PASSWORD PS ○ ABILITATA ● DISAB	Si preferisce utilizzare la password di programmazione TP?*13 (Impostazione password di programmazione TP)	<input type="checkbox"/> Si (ABILITATA) <input checked="" type="checkbox"/> No (DISAB)	 
	INIZIALIZ DATI ● NO ○ YES	Le seguenti impostazioni verranno riportate ai valori predefiniti numeri registro chiamate - Voci programmazione TP - Volume suoneria - Volume ricevitore (tranne: Selezione del sistema DECT; Annullamento della registrazione del TP; Impostazione della password di programmazione TP; Impostaz. del blocco sistema DECT) Premere il pulsante SELECT quando viene visualizzato il display a sinistra. (Azzeramento memoria)		 



- *¹ **Impostazione delle categorie:** sono disponibili cinque impostazioni. È necessario visualizzare l'impostazione prevista in questa fase al fine di selezionare la voce desiderata.
- *² Se è stata assegnata, la password viene richiesta solo quando è selezionata l'opzione "PRG SICUREZZA" o "PRG SISTEMA DECT".
- *³ **Selezione:** per impostazione predefinita è in grigio.
- *⁴ Se si imposta il volume della suoneria su Off / modalità vibrazione o modalità Meeting utilizzando il pulsante UP / DOWN, il PS non squilla indipendentemente da questa impostazione.
- *⁵ Il display di questa voce viene visualizzato unicamente quando "Modalità Risposta automatica" è impostato su "INT/EST" o "SOLO INT".

Avviso

Se si imposta "INT/EST" o "SOLO INT" sulla modalità Risposta automatica (programmazione PS) e si collegano le cuffie, il telefono risponde automaticamente alle chiamate in entrata. Se si lascia il PS incustodito senza avere collegato le cuffie, si verificheranno i seguenti problemi.

1. L'apparecchio PS risponderà alle chiamate e la parte chiamante riceverà un addebito di chiamata benché l'utente non sia presente per rispondere.
2. A seconda della linea, anche se la parte chiamante termina la chiamata, la linea DECT resta connessa fino a quando non si scollega la chiamata manualmente o la batteria si scarica. È possibile che anche resti collegato alla rete anche PBX. Si noti inoltre quanto segue;

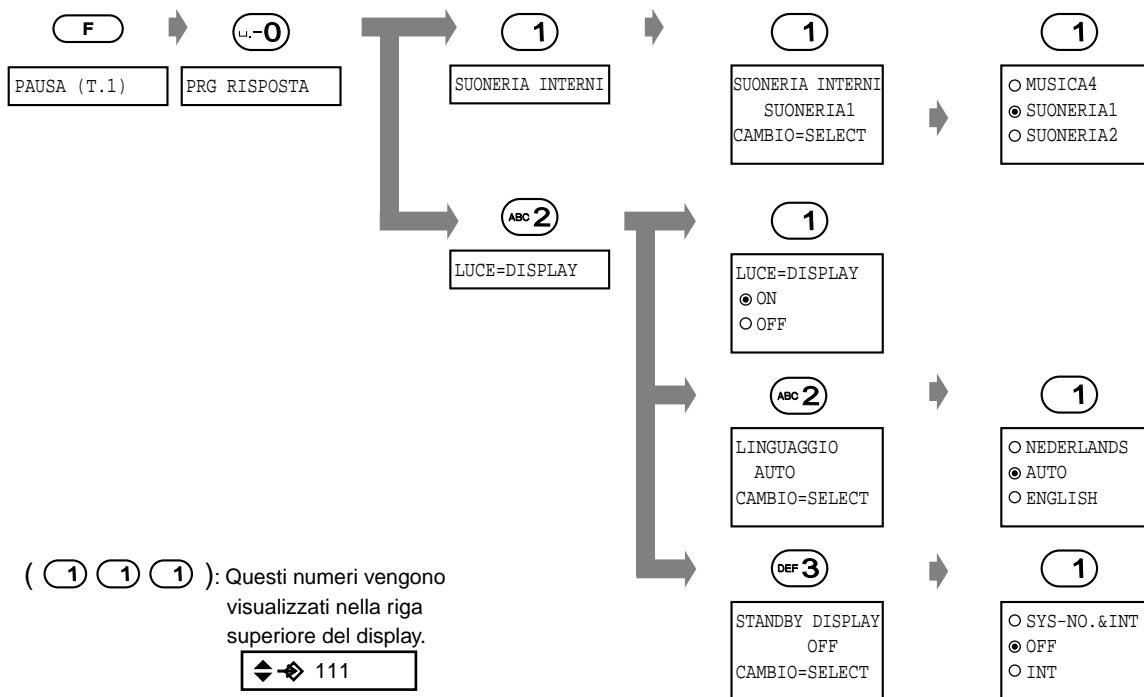
- a. Impostare "INT/EST" o "SOLO INT" sulla modalità Risposta automatica solo quando necessario.
- b. Se non si utilizza l'impostazione "INT/EST" o "SOLO INT" nella modalità Risposta automatica e si tolgono le cuffie, è necessario staccare la spina delle cuffie.

La modalità Risposta automatica non è disponibile quando PS si trova sul caricabatterie.

- *⁶ Se l'impostazione predefinita è ancora "AUTO", la lingua del display dipende dall'impostazione del sistema.
- *⁷ Il display di questa voce viene visualizzato unicamente quando viene visualizzato " √".
- *⁸ Questo display viene utilizzato per la registrazione del PS e non viene visualizzato se risultano registrati tutti gli altri sistemi DECT. Per ulteriori dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore.
- *⁹ Se si cancella l'impostazione della lingua visualizzata, verrà mostrata la lingua assegnata ad "AUTO".
- *¹⁰ Il display di questa voce viene visualizzato unicamente quando PS è registrato.
- *¹¹ Il display di questa voce viene visualizzato unicamente quando sono collegati più di due terminali fissi.
- *¹² Se è selezionato "ON", l'opzione "ABILITATA" di "PASSWORD PS" viene selezionata automaticamente. Anche se è selezionato "OFF", "DISAB" non viene selezionato automaticamente.
- *¹³ Se "DISAB" è selezionato, l'elenco chiamate PS è sbloccato.

- *14 È possibile accedere facilmente ad ogni impostazione della modalità "PROGRAM. TP" utilizzando il numero di menu, come descritto di seguito:

<Esempio>

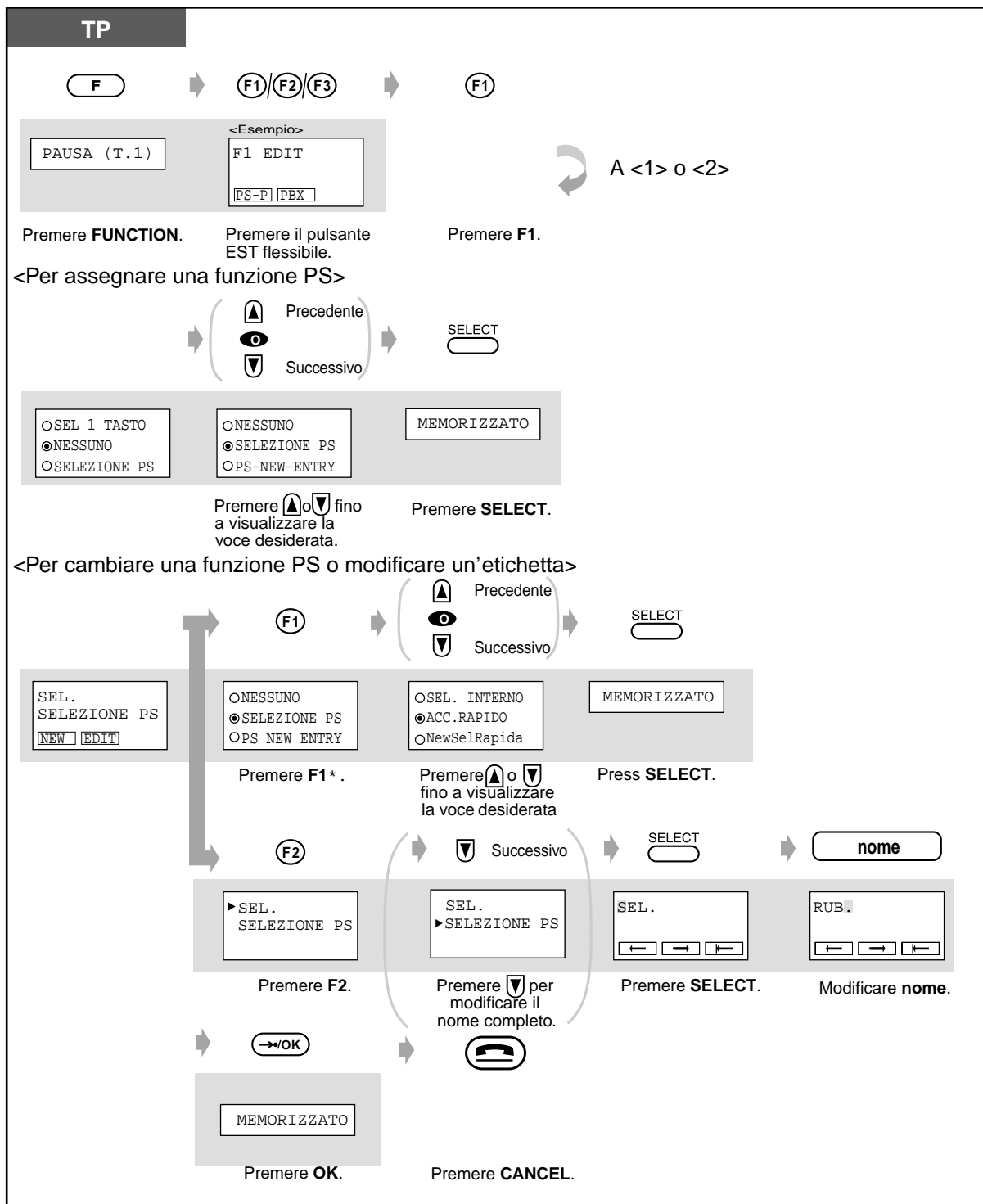


◆◆ **Per modificare le etichette dei pulsanti EST flessibile**

A ciascun pulsante EST flessibile è possibile assegnare due nomi, abbreviato e completo.

Il nome abbreviato viene visualizzato sulla riga inferiore dell'LCD. Il nome completo viene visualizzato for 3 secondi quando si riconfermano i pulsanti EST flessibile premendo **FUNCTION + 8** (FKEY LIST).

◆ **Pulsanti EST flessibili per le funzioni TP**



◆ Pulsanti EST flessibili assegnati da PBX

TP

→ | | → → ▲ Precedente
○
▼ Successivo

PAUSA (T.1)

<Esempio>
F1 EDIT
PS-P | PBX

DECT-SYS
● DECT-SYS1
○ DECT-SYS2

DECT-SYS
● DECT-SYS3
○ DECT-SYS4

A <1>, <2> o <3>

Premere **FUNCTION.** Premere il pulsante EST flessibile Premere F2. Premere ▲ o ▼ fino a visualizzare la voce desiderata.

<1. Per memorizzare>

→ → ▼ Successivo → →

NON_MEMORIZZATO
NEW

▶ NON_MEMORIZZATO
NON_MEMORIZZATO

NON_MEMORIZZATO
▶ NON_MEMORIZZATO

PS16

Premere **SELECT.** Premere F1. Premere ▼ per memorizzare il nome completo Premere **SELECT.** Digitare nome.
 Nome abbreviato - max. 4 caratteri
 Nome completo - max. 14 caratteri

→

MEMORIZZATO

Premere **OK** Premere **CANCEL**

<2. Per modificare>

→ → ▼ Successivo → →

PS16
PS BOSS
EDIT | CANCEL

▶ PS16
PS BOSS

PS16
▶ PS BOSS

<Esempio>
PS16

PS17

Premere **SELECT.** Premere F2. Premere ▼ per modificare il nome completo Premere **SELECT.** Modificare nome.

→

MEMORIZZATO

Premere **OK.** Premere **CANCEL.**

<3. Per eliminare>

→

PS16
PS BOSS
EDIT | CANCEL

CANCELLATO

Premere **SELECT.** Premere F3.



- È possibile modificare il nome preassegnato sui pulsanti EST flessibili come desiderato.
- Se a un pulsante EST flessibile è stata assegnata una funzione PBX, disporrà di una priorità più elevata rispetto a una funzione TP, anche se tale funzione è assegnata a un pulsante EST flessibile.

1.4.3 Programmazione PBX

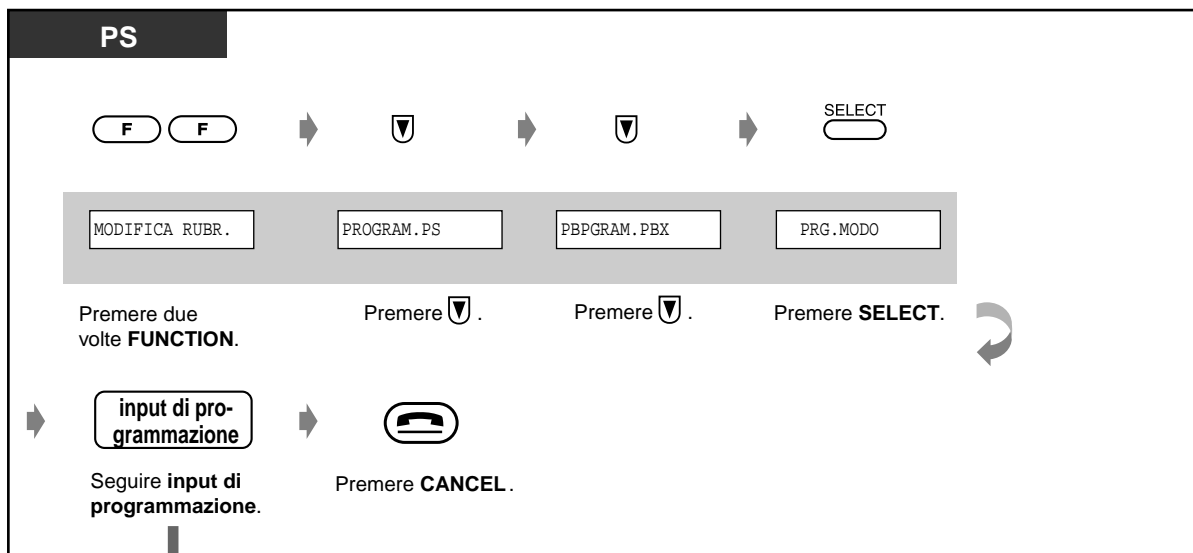
È possibile accedere alla modalità di programmazione del proprio telefono cablato proprietario (PT) e programmare varie voci per liapparecchio TP. I programmi disponibili sono elencati di seguito.

Impostazioni iniziali

Personalizzazione dei pulsanti

Gestione costo di addebito

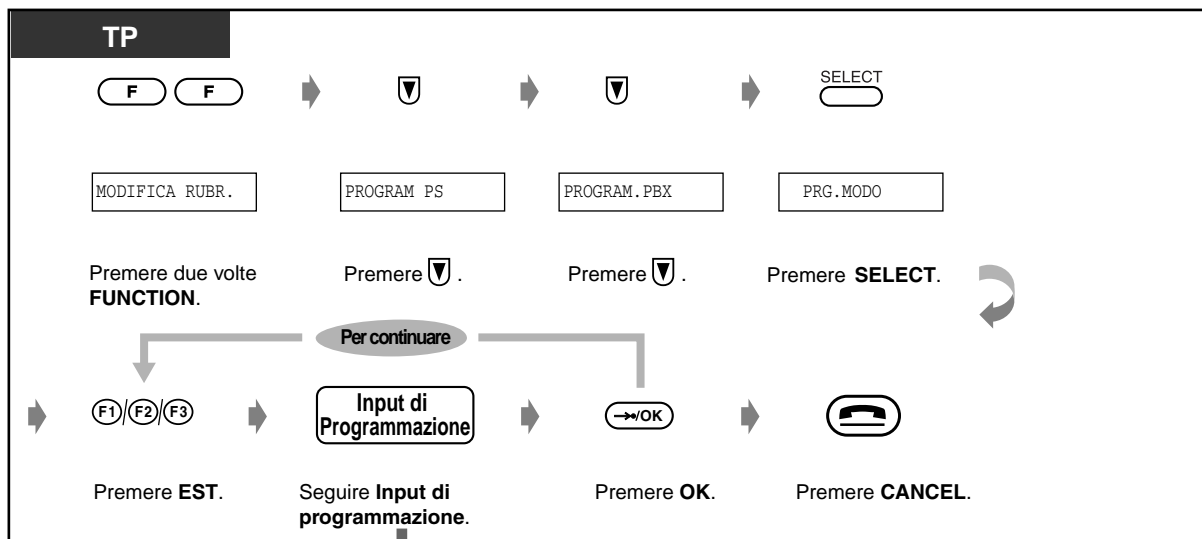
◆◆ Impostazioni iniziali



Voce	Opzione	Input di programmazione
Quale linea si preferisce ottenere quando si sgancia il ricevitore per effettuare le chiamate? (Assegnazione linea preferita - In uscita)	<input type="checkbox"/> Nessuna linea	1 1 →/OK
	<input type="checkbox"/> Una linea esterna libera	1 ABC 2 →/OK
	<input type="checkbox"/> Una linea esterna preassegnata	1 DEF 3 n. linea esterna (01-54) →/OK
	<input checked="" type="checkbox"/> La linea interfono	1 (INT*) →/OK
Per azzerare l'impostazione di "Assegnazione linea preferita - In uscita"		# →/OK
Per controllare il proprio numero interno		MNO 6 + (F PRS 7 (display precedente))

◆◆ Personalizzazione dei pulsanti

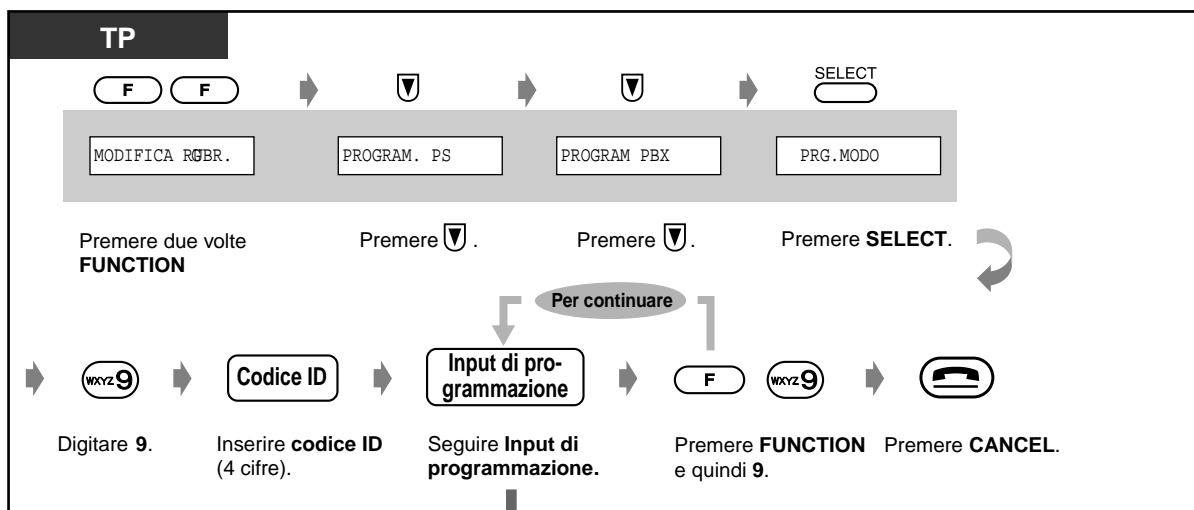
I pulsanti EST flessibili possono essere cambiati nei seguenti pulsanti.



Pulsante	Input di programmazione
Loop-CO	* (asterisco)
Gruppo-CO	# n. gruppo linea esterna (1-8)
Single-CO	0 n. linea esterna (01-54)
Selezione diretta derivato (DSS)	1 n. interno
Selezione rapida	2 n. desiderato *1 (massimo 16 cifre)
Messaggio	3
DEV /DND (Inoltra/Non disturbare)	4
Salva	5
Conto	6
Conferenza	7
Trasferimento messaggio vocale *2	8 2 n.interno messaggistica vocale
Registrazione conversazione *2	8 3 n.interno messaggistica vocale
Trasferimento conversazione *2	8 4 n.interno messaggistica vocale

◆◆ Gestione costo di addebito

[solo per interno preassegnato]



Voce	Input di programmazione
Visualizzazione degli addebiti di ogni interno.	1 n. interno SELECT
Azzeramento degli addebiti di ogni interno.	1 n. interno SELECT CLR →OK
Visualizzaz. degli addebiti di ogni linea esterna.	ABC 2 n. linea esterna (01-54) SELECT
Visualizzazione dell'addebito totale.	DEF 3 SELECT
Visualizzazione addebito di ogni codice conto.	GHI 4 n. tabella conto (001-128) SELECT SELECT
Azzeramento degli addebiti di ogni codice conto.	GHI 4 n. tabella conto (001-128) SELECT SELECT CLR →OK
Assegnazione di una nuova tariffa.	JKL 5 Nuova tariffa (1-8 cifre) →OK
Azzeramento di tutti gli addebiti di linea esterna, di codice conto e di codice dipartimento.	MNO 6 CLR [Visualizza la data e l'ora dell'ultimo azzeramento.] →OK
Cancellazione dell'addebito di tutti gli interni.	MNO 6 CLR [Visualizza data e ora dell'ultima cancellazione] →OK
Stampa dell'addebito totale telefonate (addebito di ogni linea esterna, codice conto e codice dipartimento), degli addebiti di tutti gli interni o dell'addebito di ogni interno tramite SMDR.	PQRS 7 1 addebito totale telefonate
	PQRS 7 ABC 2 tutti gli addebiti dell'interno
	PQRS 7 DEF 3 n. interno Addebito di ogni interno
Assegnazione di un codice conto.	TUV 8 n. tabella conto (001-128) CLR Nuovo codice conto (10 cifre) →OK

Sezione 2

Risoluzione dei problemi



Il presente capitolo fornisce informazioni sulla risoluzione dei problemi relativi Derivato portatile DECT. Prima di rivolgersi al proprio rivenditore, consultare la sezione di Risoluzione dei problemi.




2.1 Risoluzione dei problemi

2.1.1 Risoluzione dei problemi

◆◆ Risoluzione dei problemi relativi al Derivato portatile DECT

Problema	Soluzione
Il TP non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • La batteria è scarica. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Caricare completamente la batteria. (☞ Carica della batteria in 1.2.1 Prima di utilizzare il Derivato portatile DECT a pagina 9.) • Il TP è stato annullato o non è stato registrato. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Rivolgersi al proprio rivenditore.
Il TP non si attiva.	<ul style="list-style-type: none"> • L'apparecchio è spento (NO). <ul style="list-style-type: none"> ➔ Accendere l'apparecchio (SI). (☞ Descrizioni dei pulsanti in 1.2.1 Prima di utilizzare il Derivato portatile DECT a pagina 12.)
Il TP non squilla.	<ul style="list-style-type: none"> • Il volume suoneria è impostato sulla modalità Vibration o Meeting. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Impostare la suoneria premendo il pulsante UP / DOWN. (☞ Descrizioni dei pulsanti in 1.2.1 Prima di utilizzare il Derivato portatile DECT a pagina 12.) • Il PS si trova fuori dal raggio di azione o la Stazione di base (SC) è occupata. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Avvicinarsi alla SC o riprovare in un secondo momento. • Il canale radio è occupato o si è verificato un errore di comunicazione radio. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Riprovare in un secondo momento.
Impossibile effettuare chiamate.	<ul style="list-style-type: none"> • Il numero chiamato è registrato dal sistema. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Rivolgersi al proprio rivenditore. • È attiva l'impostazione di blocco tastiera. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Per annullare questa modalità, premere Function per circa 2 secondi. (☞ 1.3.9 Blocco delle tastiere a pagina 41.) • Il canale radio è occupato o si è verificato un errore di comunicazione radio. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Riprovare in un secondo momento.
Staticità, il segnale si interrompe a intervalli o si attenua. Interferenza proveniente da altri apparecchi elettrici.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Collocare il TP e la SC lontano da altri apparecchi elettrici. ➔ Avvicinarsi alla SC.
Viene visualizzato il messaggio "SC OCCUPATA".	<ul style="list-style-type: none"> • La Stazione di base è occupata. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Riprovare in un secondo momento.

Problema	Soluzione
Viene visualizzato "CONT.ASSISTENZA 1(-3)".	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Rivolgersi al proprio rivenditore.
Sul telefono cablato viene visualizzato "PS NON CONNESSO".	<ul style="list-style-type: none"> • Il TP si trova al di fuori del raggio di azione. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Avvicinarsi alla SC. • Il canale radio è occupato o si è verificato un errore di comunicazione radio. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Riprovare in un secondo momento.
Viene visualizzato il messaggio "REGISTR. UNITA".	<ul style="list-style-type: none"> • Il TP non è registrato presso il sistema. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Rivolgersi al proprio rivenditore.
Viene visualizzato il messaggio "NO_SEGNALE".	<ul style="list-style-type: none"> • Il TP si trova al di fuori del raggio di azione. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Avvicinarsi alla SC. • La Stazione di base è occupata. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Riprovare in un secondo momento.
Impossibile memorizzare un numero telefonico e un nominativo nell'elenco.	<ul style="list-style-type: none"> • L'immissione supera il numero massimo di cifre o caratteri consentiti. • Non interrompersi per oltre 1 minuto durante la programmazione.
L'apparecchio emette un segnale di avviso dopo che si preme il pulsante Redial.	<ul style="list-style-type: none"> • Il numero non è salvato nel registro chiamate.
"  " lampeggia o l'apparecchio emette brevi segnali acustici ogni 5 secondi.	<ul style="list-style-type: none"> • La batteria si sta scaricando. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Caricare completamente la batteria. (➔ Carica della batteria in 1.2.1 Prima di utilizzare il Derivato portatile DECT a pagina 9.)
La batteria è stata caricata completamente, tuttavia "  " lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Ricaricare di nuovo. ➔ È arrivato il momento di cambiare la batteria. Acquistare nuove batterie.
Il TP smette di funzionare durante l'utilizzo.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Spegnerne (NO) e riaccendere (SI) l'apparecchio, quindi riprovare. (➔ Descrizioni dei pulsanti in 1.2.1 Prima di utilizzare il Derivato portatile DECT a pagina 12.) ➔ Reinserire la batteria e riprovare. (➔ Carica della batteria in 1.2.1 Prima di utilizzare il Derivato portatile DECT a pagina 9.)
La funzione Handover non si attiva.	<ul style="list-style-type: none"> • L'utente si è spostato verso una SC occupata o si trova al di fuori del raggio di azione. • L'utente si è spostato mentre non era in corso alcuna conversazione (ad esempio, mentre l'apparecchio emetteva un tono di occupato). • Il canale radio è occupato o si è verificato un errore di comunicazione radio.

Problema	Soluzione
<p>Il display non mostra un segnale radio abbastanza forte "  " benché l'utente si trovi in prossimità della SC.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Generalmente, è possibile utilizzare il TP per effettuare una chiamata anche quando l'apparecchio si trova in stato "  ". In questo caso, la SC attualmente collegata è ancora connessa benché sia più vicina un'altra SC.
<p>L'apparecchio emette un segnale di avviso durante una conversazione mentre si riceve un segnale radio debole "  ".</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il segnale radio è debole. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Avvicinarsi alla SC.

Sezione 4

Index

A

ACCESS DECT-SYS 56
Accesso funzione esterna 50
Accesso/Uscita 47
ALLARME PORTATA 56
Annullamento registrazione PS 56
Avviso di chiamata 46, 49
Azzeramento memoria 57
Azzeramento programma derivato 49

B

Batteria 9
Blocco 41
Blocco derivato elettronico 47

C

CANC. DECT-SYS 56
CANC. LINGUA 56
CANCELLARE 57
Carattere 38
Caricabatterie 9
Cercapersone 48
Chiamata alternativa - Suoneria/Messaggio
vocale 45
Chiamata in ricezione 44
Chiamata Interfono 18
Chiamata operatore 44
Chiamata urgente 20
Chiamate in attesa esclusive 26
CHIAVE TONI 56
Codice dipartimento 66
Conferenza 46, 64, 65
Conto 64, 66
CONTRASTO LCD 56
Controllo blocco elenco 22, 57

D

Da impulsi a toni 45
DECT-SYS BLOC. 52, 56
Descrizione del funzionamento 16
DEV/DND 13, 42, 64
Display 8
Diurno / Notturno 49
Divieto risposta per assente 49
Divieto-Ripresa delle proprie chiamate in attesa 26
DND per Chiamate da rete pubblica diretta 48

E

EDIT MODE 13, 42
Effettuare chiamate 18, 21
Elenco 21, 28
Elenco chiamate interno PBX 28
Elenco chiamate PS 28
Elenco registro chiamate in uscita 24
Elenco selezione rapida derivato PBX 28
Elenco selezione rapida sistema PBX 28
Elenco SHORTCUT 28

F

F1 EDIT 42
F2 EDIT 42
F3 EDIT 42
FLASH / R (FLASH / RCL) 13, 42
FUNCTION 12, 13, 16
Funzione Messaggio per assente 47
Funzione notebook 46

G

Gestione costo di addebito 66
Gruppo CO 64

I

Icona 9
Icône 11
Ignora DND 45
Ignora inclusione vietata 49
Ignora Non disturbare (DND) 45
Impostazione avviso raggio d'azione 56
Impostazione contrasto LCD 56
Impostazione password blocco
sistema DECT 56
Impostazione password di programmazione
PS 57
Impostazione tono tasto 56
Impostazioni iniziali 63
In attesa (ATTESA) 42
In attesa (HOLD) 14
Informazioni sulla chiamata 20
INIZIALIZ DATI 57
Inserimento codice conto 45
INTERCOM 12
interno 18
Interno-Chiamate 18
Interno-Numero 63
Interno-numero 11

K

KEY 42

L

L.TASTI F. 42
Limitazioni 11
Linea preferita 63
LINGUA 55
Log-In / Log-Out 64
LU 64
Lu singola 64
LUCES=DISPLAY 55

M

Messaggio (MESSAGGIO) 13, 42, 64
Messaggio in attesa 45
Messaggistica vocale 50, 64
Mettere in attesa una chiamata 25
Mettere in attesa una chiamata (HOLD) 25
Modalità Retroilluminazione tastiera 55
Modalità Risposta automatica 55
Modalità Risposta veloce 54

N

Numero di accesso alla linea 19, 20
Numero funzione 11
Numero linea esterna 19, 20
Numero sistema DECT 11

O

OK 12, 13
Opzione Display Data / Ora 55
Opzione Display in modalità di attesa 55
Opzione lingua display 55
Opzione Motivo suoneria 54
Opzione ritardo risposta automatico 55
Opzione sistema DECT 56
Opzione Tipo vibrazione e suoneria 54
OUTGOING LOG 21

P

Parcheggio chiamate 46
PASSWORD PS 52, 57
PAUSA 42
PAUSE 13
PBX-EXT-DIALING 21
PBX-PROGRAM 51
PBX-STA-DIALING 21, 28
PBX-SYS-DIALING 21
Personalizzazione-PS e sistema 51
Potenza del segnale radio 9
POWER 12
Presentazione identificativo linea chiamante/
linea connessa (CLIP / COLP) 49

PRG BEEP 56
PRG DISPLAY 55
PRG RISPOSTA 54, 55
PRG SICUREZZA 57
PRG SISTEMA DECT 56
PROGRAM 13, 42
PROGRAM PS 42
PROGRAM PS. 13
Programmazione PBX 51, 63
Programmazione PS 51, 52
PS-DIALING 21, 28
PS-PROGRAM 51
Pulsante funzione 42
Pulsanti di composizione 12

R

Registrazione (REGISTRAZIONE) 8, 56
Registrazione conversazione 50, 64
Relè esterno 50
Restrizione alla presentazione dell'identificativo
linea chiamante (CLIR) 49
Restrizione dell'identificativo della linea con-
nessa (COLR) 49
Ricezione chiamate 23
Richiamata automatica se occupato 44
Richiamo automatico se occupato (CCBS,
Completion of Calls to Busy Subscriber) 45
Ripetizione numero (REDIAL) 24
Ripetizione numero (RIP.ULT. N.) 13, 42
Ripetizione numero salvato 44
Risposta a linea esterna da qualsiasi derivato
(TAFAS) 45
Risposta per assente 45
RISPOSTA_AUTOM. 55
RISPOSTA_VELOCE 54
RITARDO AUTORISP 55
RUBR. BLOCCATA 57

S

Sblocco 41
Segnalazione su occupato (SSO) 45
SELECT 12, 13, 17
Selezione automatica con attesa automatica
64
Selezione automatica dell'instradamento
(ARS) 20
Selezione diretta derivato (DSS) 64
Selezione rapida 44, 64
Selezione rapida derivato 44
Selezione rapida sistema 44
Separazione chiamate 46
Stazione di base 9, 19, 20

Index

Suoneria esterna 50
SUONERIA INTERNI 54
SUONERIA URBANA 54
Super EXtra Device Ports (SXDP) 40
Sveglia 48
Sveglia (Timed Reminder) 48

T

TALK 12
Termina 64
Trasferimento conversazione 64
Trasferimento di chiamata 27, 47
Trasferimento di chiamata-da gruppo di ricerca
automatica della linea 47
TuttiBlocchiCanc 57

U

Uscita-Conferenza 46
Utente esterno 19

V

VIBRAZ. SUONERIA 54
VISUAL.DATA/ORO 55

Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Copyright:

I diritti d'autore sul presente manuale sono proprietà di Kyushu Matsushita Co., Ltd. (KME).
Conformemente alle norme sui diritti d'autore, il presente manuale non può essere riprodotto in alcuna forma,
nella totalità o in parte, senza licenza e previa autorizzazione scritta da parte della KME.

© 2000 Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.